benutzerhandbuch

Dualys 3
Pebble 4

evolis

Artikelnummer Pebble- und Dualys-Benutzerhandbuch: KU09G, Vers. C0
Evolis Card Printer © Juni 2007

Hinweis zum Copyright

Evolis Card Printer © Juni 2007. Alle Rechte vorbehalten.

Erklärung zum Urheberrecht

Der Benutzer ist dazu verpflichtet, die in seinem Land geltenden Urheberrechtsgesetze zu beachten. Dieses Benutzerhandbuch darf ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Firma Evolis Card Printer weder im Ganzen noch auszugsweise – gleich auf elektronischem oder mechanischem Weg – fotokopiert, übersetzt, reproduziert oder übertragen werden.
Die Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Evolis Card Printer übernimmt keine Haftung für möglicherweise in diesem Handbuch enthaltene Fehler noch für Schäden oder Folgeschäden, die auf die Verbreitung und Nutzung dieses Handbuches zurückgehen.

Marken

Pebble und Dualys sind Marken von Evolis Card Printer. Microsoft ist eine in den USA eingetragene Marke von Microsoft Corporation. Windows ist eine Marke von Microsoft Corporation. eMedia Card Designer ist eine Marke von Mediasoft Technologies.

Symbole

In diesem Handbuch verweisen verschiedene Symbole auf wichtige Informationen:

Enthält Informationen, die wichtige Punkte des Haupttextes hervorheben oder ergänzen.

Weist auf Informationen hin, die für das Ausführen eines Arbeitsvorgangs wichtig sind oder die Bedeutung einer besonderen Textinformation unterstreichen.

Weist darauf hin, dass bei Nichtbeachtung von Hinweisen oder bestimmten Maßnahmen die Gefahr von Verletzungen oder Geräteschäden besteht.

Hinweis zur Garantie

Bezüglich Garantielaufzeiten und -bedingungen beachten Sie bitte die Garantiebroschüre, die mit ihrem Evolis Drucker geliefert wird.

Rücksendeerlaubnis (RMA)

Um die Garantie während oder nach der Garantiezeit in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an einen Evolis-Händler. Sie tragen die Verantwortung und die Kosten für Verpackung, Versand und Versicherung des Druckers von dessen Einsatzort zum Evolis-Händler. Der Evolis-Händler trägt die Kosten für Versand und Versicherung des Druckers vom Reparaturort zur Adresse des Kunden.
Für die Einsendung von Geräten benötigen Sie eine Rücksendenummer (RMA-Nummer) Bitte wenden Sie sich an Ihren Evolis-Händler oder ein akkreditiertes Evolis-Reparaturzentrum (ERC), um eine RMA-Nummer zu erfragen. Ihr Evolis-Händler und das akkreditierte ERC können bei jeder Rücksendung von Geräten die Vorlage eines Kaufnachweises verlangen. Sie tragen die Verantwortung für alle Transportschäden des Gerätes, die auf eine unzureichende Versandverpackung zurückzuführen sind. Evolis Card Printer behält sich das Recht vor, die Entgegennahme des Gerätes ggf. abzulehnen. Für weitere Informationen zur RMA-Nummer und den Garantiebedingungen beachten Sie bitte die mit Ihrem Evolis-Drucker gelieferte Garantiebroschüre.

Produktentsorgung

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektrik- und Elektronikschrott getrennt vom übrigen Hausmüll zu entsorgen ist, um die Wiederverwendung, das Recycling und weitere Formen der Rückgewinnung zu fördern und die deponierten Abfallmengen zu verringern.
Die WEEE-Verordnung gilt auch für Tastaturen, Batterien und Netzteile. Bitte wenden Sie sich vor der Entsorgung des Gerätes an Evolis unter info@evolis.com.

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Evolis-Kartendrucker entschieden haben

Evolis Pebble und Dualys vereinen in sich die fortschrittlichsten Druck- und Kodiertechnologien und bieten dem Anwender höchste Leistung und Druckqualität.
Die auf kleine und mittlere Stückzahlen ausgelegten Evolis-Drucker sind nicht nur benutzerfreundlich, sondern bieten auch eine besondere Funktionsvielfalt: hohe Druckqualität, magnetische Kodierung, Kodierung von Chipkarten und kontaktlosen Chipkarten.

Die passenden „Original Evolis"-Verbrauchsmaterialien wurden speziell für den Drucker entwickelt und optimiert, um allerhöchste Druckqualität zu garantieren.
Nutzen Sie nur Originalprodukte, um besonders lange haltbare Ausweise zu drucken und die Nutzungslebensdauer Ihres Evolis-Druckers zu verlängern.

Wie bei allen Evolis-Produkten üblich haben wir auch dieser Bedienungsanleitung besondere Sorgfalt gewidmet. Sollte sich dennoch unbeabsichtigt ein Fehler eingeschlichen haben, würden wir uns freuen, wenn Sie uns diesen an info@evolis.com melden. Evolis wird alles in seiner Macht Stehenden tun, um das Problem zu beheben und Ihren Wünschen umfassend gerecht zu werden.

Pebble 4

Dualys 3

Inhalt

1 Installieren des Druckers Pebble oder Dualys

Technologie und Vorteile 06
Übersicht der Geräteelemente 07
Installieren des Druckers 09
Kontrollieren des Verpackungsinhalts
Anschließen des Datenkabels
Statusanzeige des Druckers 11
Standby 11
Einlegen der Bänder 12
Monochrom- oder Farbband
Einlegen der Karten 13
Kartentypen
Einlegen der Karten in die Kartenzufuhr
Einstellen der Kartenstärke
Herausnehmen der gedruckten Karten 15

2 Einrichten der Parameter

Windows Druckertreiber 17
Installieren des Druckertreibers
Eigenschaften des Druckertreibers
Drucken von Karten aus einer Office-Anwendung

3 Fehlermeldungen und Fehlerdiagnose

Bedeutung von Fehlermeldungen 24
LED-Anzeige
Port-Monitor
Auswerten von Fehlermeldungen 25
Statusmeldungen
Alarmmeldungen
Fehlermeldungen
Hilfe bei der Fehlerdiagnose 27
Drucken und Auswerten einer Testkarte
Anzeigen der installierten Software-Version

Inhalt

4 Pflege und Wartung

Regelmäßig Pflege 28
- Reinigen der Kartenzuführung
- Pflege der Reinigungsrolle
- Reinigen des Druckkopfs

Wartung 33
- Erneuern der Reinigungsrolle
- Erneuern des Druckkopfs
- Aktualisieren der Firmware
- Aktualisieren des Druckertreibers

Fehlerbehebung 37
- Beheben eines Kartenstaus
- Verbessern der Druckqualität

Kundendienst 40
- Evolis-Partnernetz
- Informationen im Internet unter www.evolis.com
- Download von Updates

5 Technische Daten

Konformitätserklärung 41
Technische Daten des Druckers 42
Druckeroptionen 43
„Original Evolis“-Verbrauchsmaterialien 44
Zubehör für Drucker Evolis Pebble und Dualys 44
Magnetkodierung 45
Kontaktstation für Chipkarten 47

1 Installieren des Druckers Pebble oder Dualys

Dieses erste Kapitel soll Ihnen helfen, sich mit Ihrem neuen Drucker vertraut zu machen und die Inbetriebnahme des Geräts erleichtern. Bitte lesen Sie diese Seiten aufmerksam durch. Sie enthalten wichtige Informationen zu Ihrem Drucker und seinen Funktionen und helfen Ihnen, das Gerät schneller zu installieren und in Betrieb zu nehmen.

Technologie und Vorteile

Die Evolis-Drucker Pebble und Dualys wurden speziell für Anwender entwickelt, die höchste Druckqualität, hohe Verfügbarkeit sowie erstklassige Leistung erwarten.

Der Druckvorgang umfasst je nach Art der Karte verschiedene Abschnitte: Magnetkodierung, Kodierung von Chipkarten und kontaktlosen Chipkarten, Einfarben- oder Mehrfarbendruck, ein- oder beidseitiger Druck.

Die Evolis-Drucker können verschiedene Kodieroptionen kombinieren und damit alle Arten am Markt erhältlichen Karten drucken.

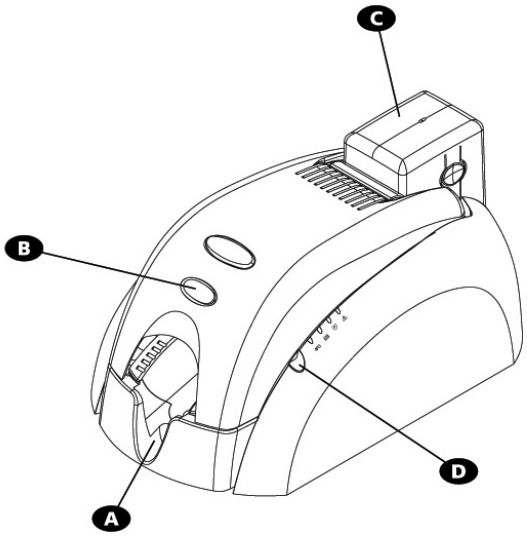
Diese besonders flexiblen Drucker können mit der 100-Karten-Zuführung für den Stapeldruck, sowie mit der manuellen Kartenzuführung für den Einzeldruck von Karten genutzt werden.

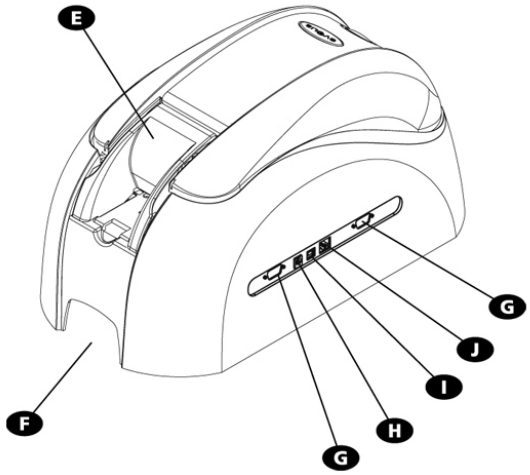
Evolis steht Ihnen darüber hinaus gerne zur Verfügung, um Ihre speziellen Anforderungen für Sonderanwendungen zu untersuchen und geeignete Modifikationen zu entwickeln.

Die Drucker Pebble und Dualys sind die führenden Produkte für alle Arten individueller Ausweiskarten: Firmenkarten, ID-Karten, Ausweiskarten, Mitgliedskarten und Zutrittskarten für Veranstaltungen.

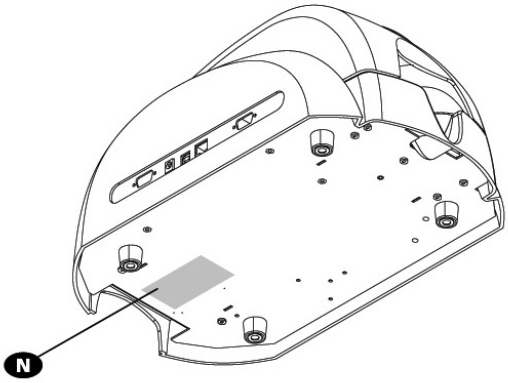
Auch in Nischenanwendungen wie für Rabattkarten, Kundenkarten, Transportausweise, Kredit- und Bankkarten, Schüler- und Studentenausweise sowie Sicherheitskarten für die Zutrittskontrolle finden diese Drucker starken Einsatz.

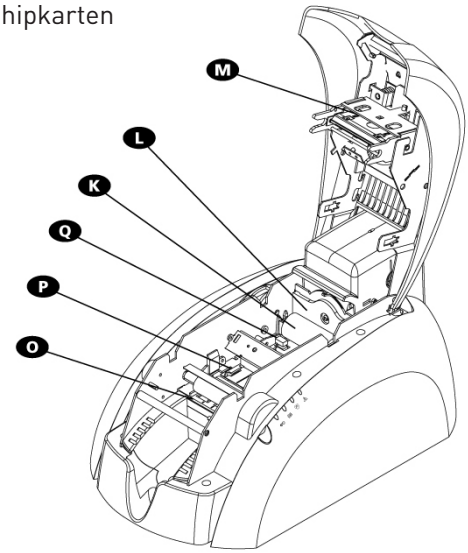
Übersicht der Geräteelemente Pebble4



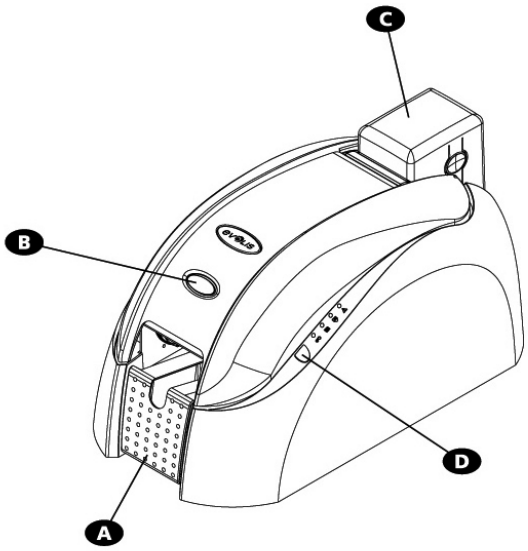


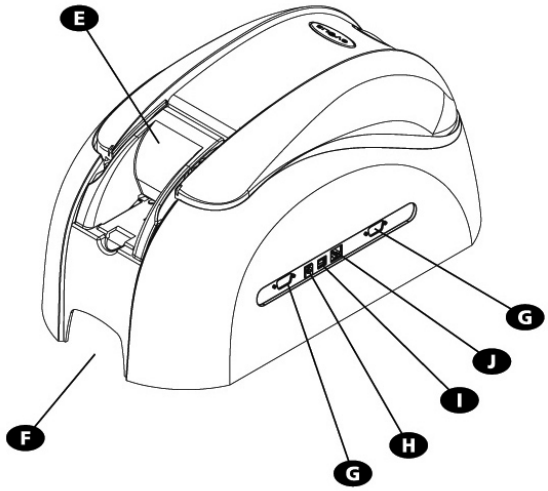
A Auswurfschacht	Nimmt die gedruckten und/oder kodierten Karten auf
B Deckelhebel	Ermöglicht das Öffnen und Schließen des Druckerdeckels
C Kartenzufuhr	Nimmt die zu druckenden Karten auf
D Statusanzeige	Zeigt die Druckeraktivitäten an
E Manuelle Kartenzufuhr (Option)	Ermöglicht das stückweise Zuführen von Karten
F Transportgriff	Ermöglicht den Transport des Druckers
G DB-9-Buchse(n) (Option)	Ermöglicht den Empfang von Daten vom Rechner und das Senden von Daten an den Rechner sowie den Anschluss eines Controllers für Chipkarten
H Stromanschluss	Ermöglicht den Anschluss des Druckers an die Stromversorgung
I USB-Port (Standard)	Ermöglicht den Empfang von Daten vom Rechner und das Senden von Daten an den Rechner
J RJ45-Ethernetport (Option)	Ermöglicht in einem Ethernet-Netzwerk den Empfang von Daten von Rechnern und das Senden von Daten an Rechner
K Reinigungsrolle	Entfernt etwaigen Staub vor dem Bedrucken der Karten
L Einstellung der Kartenstärke	Ermöglicht das Einstellen der Kartenstärke von 0,25 mm bis 1 mm
M Thermodruckkopf	Ermöglicht das Drucken von Karten mit einer Auflösung von 300 dpi
N Geräteschild	Gibt das Modell und die Seriennummer des Druckers sowie die Mac-Adresse (erforderlich für die Anbindung an das Ethernet-Netzwerk – TCP/IP) an
O Kodierer für kontaktlose (RFID-) Karten (Option)	Ermöglicht das Drucken kontaktloser Chipkarten
P Magnetkodierer (Option)	Ermöglicht die Kodierung von Karten mit 1, 2 und 3 Spuren
Q Kontaktstation für Chipkarten (Option)	Ermöglicht das Drucken von Chipkarten



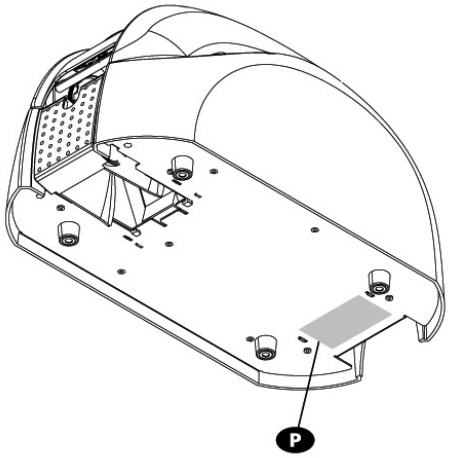


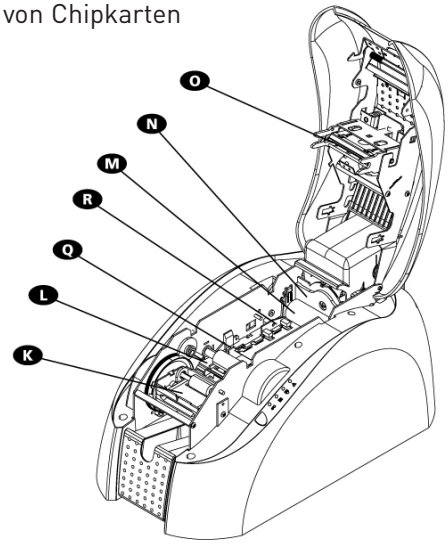
Übersicht der Geräteelemente Dualys 3





A Auswurfschacht	Nimmt die gedruckten und/oder kodierten Karten auf
B Deckelhebel	Ermöglicht das Öffnen und Schließen des Druckerdeckels
C Kartenzufuhr	Nimmt die zu druckenden Karten auf
D Statusanzeige	Zeigt die Druckeraktivitäten an
E Manuelle Kartenzufuhr	Ermöglicht das stückweise Zuführen von Karten
F Transportgriff	Ermöglicht den Transport des Druckers
G DB-9-Buchse(n) (Option)	Ermöglicht den Empfang von Daten vom Rechner und das Senden von Daten an den Rechner sowie den Anschluss eines Controllers für Chipkarten
H Stromanschluss	Ermöglicht den Anschluss des Druckers an die Stromversorgung
I USB-Port (Standard)	Ermöglicht den Empfang von Daten vom Rechner und das Senden von Daten an den Rechner
J RJ45-Ethernetport (Option)	Ermöglicht in einem Ethernet-Netzwerk den Empfang von Daten von Rechnern und das Senden von Daten an Rechner
K Wendestation	Wendet die Karte um 180°
L Kodierer für kontaktlose (RFID-) Karten (Option)	Ermöglicht das Drucken kontaktloser Chipkarten
M Reinigungsrolle	Entfernt etwaigen Staub vor dem Bedrucken der Karten
N Einstellung der Kartenstärke	Ermöglicht das Einstellen der Kartenstärke von 0,25 mm bis 1 mm
O Thermodruckkopf	Ermöglicht das Drucken von Karten mit einer Auflösung von 300 dpi
P Geräteschild	Gibt das Modell und die Seriennummer des Druckers an
Q Magnetkodierer (Option)	Ermöglicht die Kodierung von Karten mit 1, 2 und 3 Spuren
R Kontaktstation für Chipkarten (Option)	Ermöglicht das Drucken von Chipkarten





Installieren des Druckers

Der Evolis-Drucker muss an einem trockenen, gut gelüfteten, staub- und zugluftgeschützten Ort aufgestellt werden.
Achten Sie darauf, den Drucker auf einer ebenen und belastbaren Fläche aufzustellen, die das Gewicht des Druckers von rund 5,9 kg (Pebble) bzw. 7,4 kg (Dualys) sicher tragen kann.
Die Anschlüssen und der Netzstecker müssen problemlos zugänglich sein.

Kontrollieren des Verpackungsinhalts

Im Lieferumfang des Evolis-Druckers sind verschiedene Zubehörteile enthalten, die Sie bei Auspacken des Geräts kontrollieren sollten.
Beachten Sie, dass die nachstehende Liste der Zubehörteile je nach Land, in dem das Gerät ausgeliefert wird, variieren kann.

Die Originalverpackung des Druckers ist speziell konzipiert, um Gerät vor möglichen Transportschäden zu schützen.

Sollte die Verpackung bei Anlieferung zu Ihnen sichtbar beschädigt sein, reklamieren Sie bitte direkt beim Transportunternehmen und informieren Sie unverzüglich Ihren Evolis-Händler, der Ihnen gerne alle erforderliche Unterstützung bereitstellen wird.

Evolis hat für den Versand der Geräte bewusst hochwertiges Verpackungsmaterial gewählt. Bitte heben Sie die Verpackung an einem sauberen, trockenen Ort auf.

Die Originalverpackung ist für die eventuelle Rücksendung des Geräts erforderlich. Beachten Sie, dass während der Garantielaufzeit das Rücksenden des Geräts in einer anderen als der Originalverpackung zum Verfall der Garantieleistung führen kann!

Im Lieferumfang des Evolis-Druckers ist folgendes Zubehör enthalten:

- Netzteil – VP ELECTRONIQUE oder SWITCHBOX Typ F10723-A oder VP ELECTRONIQUE Typ EA10723
- Stromkabel
- USB-Kabel (Länge 1,80m) – Artikelnr. A5017
- CD-ROM mit Treiber und Dokumentation
- CD-ROM eMedia Card Designer, Software für Layout und Druck von Ausweiskarten, inkl. Nutzung einer Excel-Quelldatenbank
- Reinigungskit
- Evolis-Garantiebroschüre zur eingeschränkten Garantie (bitte beachten!)

Sollte eines dieser Elemente fehlen, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren Evolis-Händler.

Verwenden Sie ausschließlich das mit Ihrem Pebble- oder Dualys-Drucker gelieferte Netzteil VP ELECTRONIQUE oder SWITCHBOX Typ F10723-A oder VP ELECTRONIQUE Typ EA10723

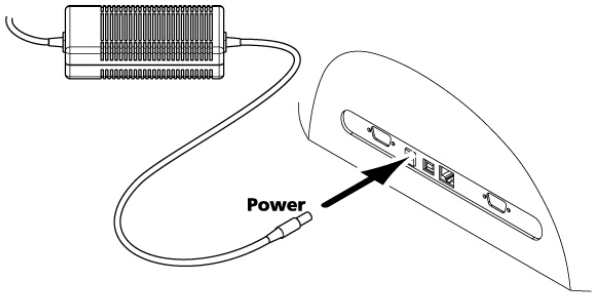
Vor dem Installieren

Führen Sie vor dem Installieren des Druckers die folgenden Schritte aus:

Anschließen des Druckers an die Stromversorgung

Anschluss an die Netzstromversorgung

Stecken Sie den Drucker durch Ziehen des Netzsteckers aus. Der Netzstecker muss jederzeit ungehindert zugänglich sein.
Der Drucker darf nur an eine ordnungsgerecht geschützte und geerdete Steckdose angeschlossen werden.
FI: Laite on liitettävä suojamaadoitus koskettimilla varustettuun pistorasiaan
NO: Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt
SE: Apparaten skall anslutas till jordat uttag



1. Stecken Sie das Netzkabel an das Netzteil an. Stecken Sie dann das Kabel des Netzteils an den Drucker an.
2. Stecken Sie das Netzkabel dann an eine geerdete Steckdose an.
3. Der Drucker ist nun eingeschaltet. Die Leuchtdiode an der Statusanzeige leuchtet auf und der Druckkopf beweist durch sein Auf- und Abbewegen das ordnungsgemäße Funktionieren des Druckers. Leuchtet die Leuchtdiode nicht auf, ist entweder die Installation nicht korrekt durchgeführt worden oder es liegt möglicherweise am Defekt des Druckers vor. Überprüfen Sie zur Sicherheit die Installation.

Vor Wartungsarbeiten am Gerät muss immer der Netzstecker gezogen werden.
Halten Sie den Netzstecker zu Ihrer eigenen Sicherheit immer gut zugänglich, um ihn im Notfall schnell ziehen zu können.

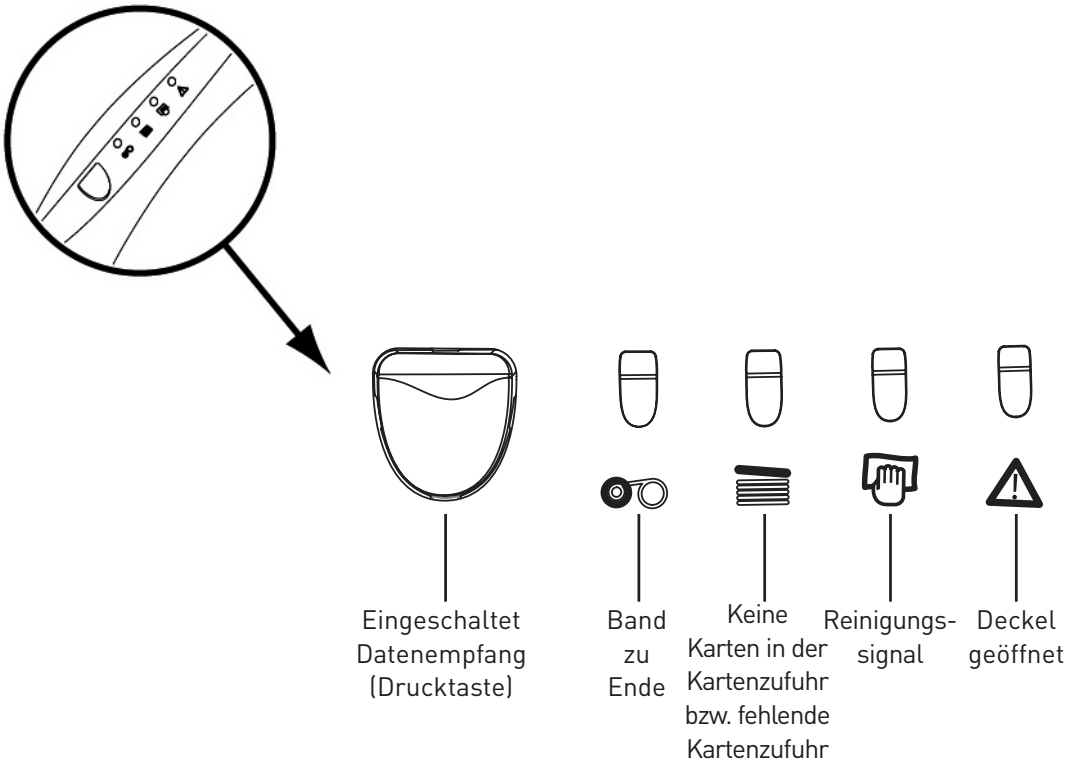
Der Drucker darf nur an eine ordnungsgerecht geschützte und geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Anschließen des USB-Datenkabels

Das Datenkabel (USB-, Ethernet- oder anderes Datenkabel) darf erst nach vollständig abgeschlossener Installation des Druckertreibers angeschlossen werden.
Beachten Sie Kapitel 2.1 und die darin gegebenen Anweisungen.

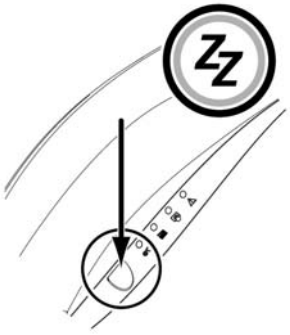
Statusanzeige des Druckers

Im oberen Bereich des Druckers befindet sich die Statusanzeige.
Vier Leuchtdioden und Symbole zeigen aktuelle Aktivitäten des Druckers an.
Die Dioden verweisen auf folgende Aktivitäten:

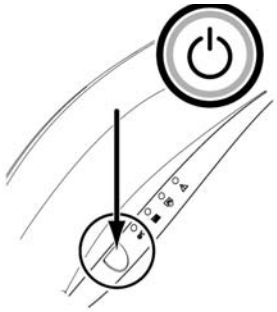


Siehe auch Kapitel 3 dieses Handbuchs für weitere Hinweise zur Anzeige und dem Auswerten der Statusanzeige.

Standby



Der Drucker wechselt nach 10 Minuten ohne Aktivität automatisch in den Standby-Modus. Um den Drucker wieder zu aktivieren, drücke Sie kurz die Drucktaste.
Die Leuchtdiode der Drucktaste leuchtet wieder auf.



Die Drucker Pebble und Dualys können jederzeit durch Gedrückthalten der Drucktaste in den Standby-Modus gesetzt werden. Die weiße Leuchtdiode der Drucktaste erlischt.

Einlegen der Bänder

Die Evolis-Drucker Pebble und Dualys können mit drei Arten von Bändern genutzt werden:

- Farbänder für das Druckermodul; diese sind an ihrer Rollenhülse mit Zahnrad zu erkennen
- Monochrombänder, erhältlich in den Farben Schwarz, Rot, Grün, Blau, Weiß, Gold und Silber
- Spezialbänder wie Scratch-Off- und Hologrammbänder

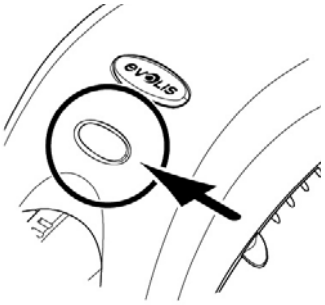
Die Originalbänder von Evolis wurden speziell für die Evolis-Drucker entwickelt. Sie garantieren optimale Funktion ohne Gefahr einer Beschädigung des Druckers. Die Verwendung von Bändern anderer Hersteller kann zu einer starken Schädigung des Druckkopfs führen und bewirkt den sofortigen Verfall der Herstellergarantie.

Um langfristig eine optimale Druckqualität zu gewährleisten empfiehlt Evolis, das komplette Gerät bei jedem Bandwechsel zu reinigen. Mindestens jedoch müssen die vorgeschriebenen Reinigungszyklen eingehalten werden, um das Gerät in gutem Betriebszustand zu halten (beachten Sie hierzu die Hinweise im Abschnitt „Regelmäßige Pflege“).

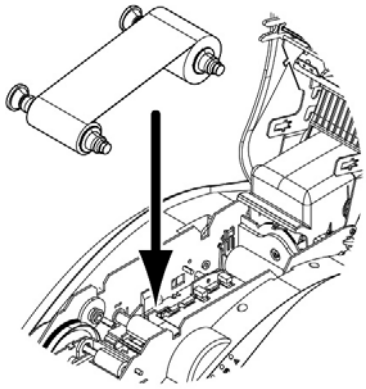
Die Herstellergarantie verfällt bei Nichteinhaltung der vorgeschriebenen Reinigungszyklen (vgl. Evolis Garantiebroschüre).

Monochrom- oder Farbband

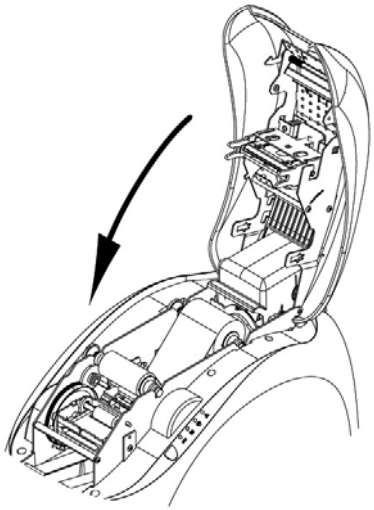
So legen Sie ein Monochrom- oder Farbband in den Drucker ein:



1. Öffnen Sie den Druckerdeckel durch Drücken des Hebels und Anheben nach oben. Nehmen Sie ggf. das im Drucker befindliche Band heraus.



2. Legen Sie das neue Band wie gezeigt in den Drucker ein:
• Zahnrad muss zur Geräterückseite gerichtet
• Abschnitt mit dem neuen Band nach rechts zeigend (Richtung Kartenzuführung)



3. Schließen Sie den Druckerdeckel

Das Band wird nach Schließen des Deckels automatisch ausgerichtet.

Nach dem Einlegen der Bänder muss der Druckertreiber entsprechend eingerichtet werden.
Beachten Sie für weitere Hinweise die Kapitel zu den ***Eigenschaften des Druckertreibers****.*

Einlegen der Karten

Kartentypen

Die Drucker Pebble und Dualys können PVC-Karten mit einer Stärke zwischen 0,25 und 1 mm bedrucken. Um eine optimale Qualität zu gewährleisten müssen die Karten der Norm ISO 7810 entsprechen.

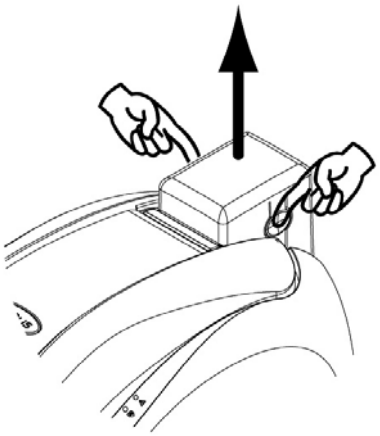
Es können verschiedene Kartentypen verarbeitet werden:

- Leerkarten
- Magnetstreifenkarten
- Chipkarten
- Kontaktlose Chipkarten
- Chipkarten mit Magnetstreifen

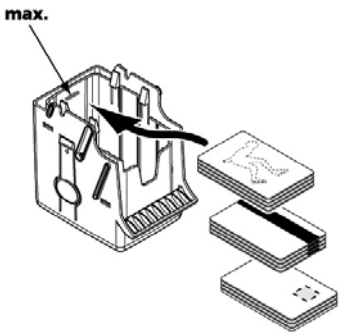
Bei Magnetstreifenkarten und Chipkarten ist genauestens auf das korrekte Einlegen in die Kartenzufuhr zu achten. Sind die Karten falsch herum eingelegt, funktioniert die Kodieroption des Druckers nicht.

Einlegen der Karten in die Kartenzufuhr

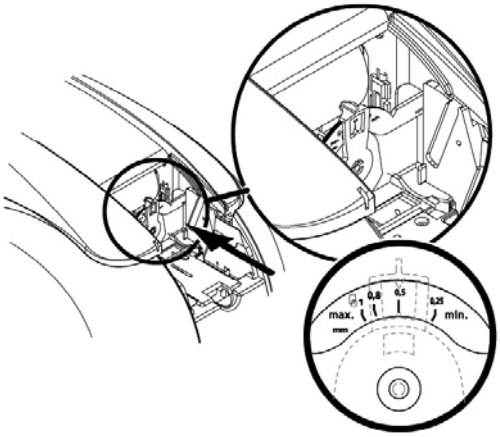
So legen Sie die Karten in die Kartenzufuhr ein:



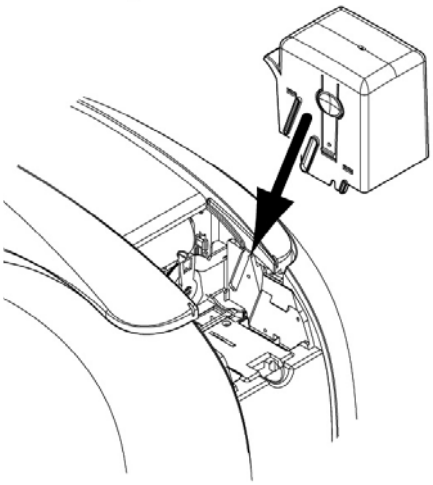
1. Nehmen Sie den Zufuhrschacht wie gezeigt aus dem Drucker.



2. Legen Sie die Karten wie gezeigt mit der zu bedruckenden Seite nach unten in den Zufuhrschacht.



3. Passen Sie die Einstellung der Kartenstärke auf die Dicke der Karten an.



4. Setzen Sie den Zufuhrschacht wieder in den Drucker ein. Er muss hörbar einrasten.

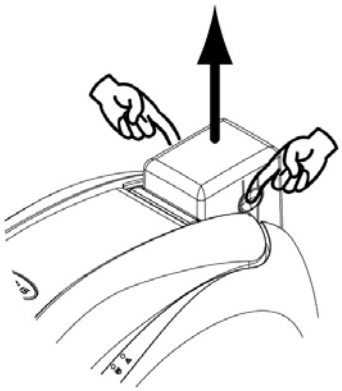
Verwenden Sie ausschließlich Kartentypen, die in den Technischen Daten dieses Handbuchs als geeignet aufgeführt sind.
Vermeiden Sie Fingerabdrücke auf der Kartenoberfläche; die Druckqualität wird sonst beeinträchtigt. Verwenden Sie keine beschädigten, geknickten Karten oder Karten mit Strukturoberfläche.
Lagern Sie unbedruckte Karten stets an einem sauberen und staubfreien Ort.

Einstellen der Kartenstärke

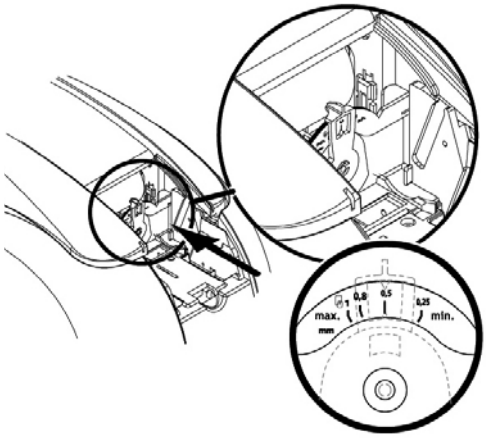
Die Drucker Pebble und Dualys sind mit einem manuellen System zum Einstellen der Kartenstärke ausgestattet. Dieses ist entweder über den Zufuhrschacht oder bei geöffnetem Druckerdeckel im Druckerinneren zugänglich.

Die Drucker Pebble und Dualys können Karten mit einer Stärke zwischen 0,25 und 1 mm bedrucken. Der Drucker ist werksseitig auf eine Kartenstärke von 0,76 mm eingestellt.

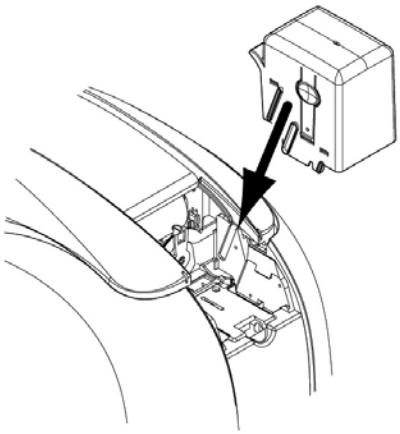
Einstellen der Kartenstärke über den Zufuhrschacht:



1. Nehmen Sie die Kartenzufuhr wie gezeigt aus dem Drucker heraus.

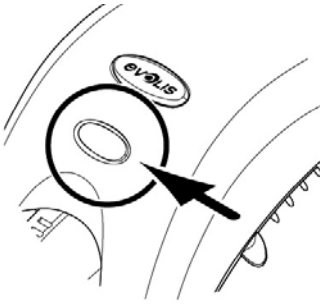


2. Stellen Sie die Kartenstärke durch Verstellen des Hebels von rechts nach links auf die Stärke der verwendeten Karten ein.

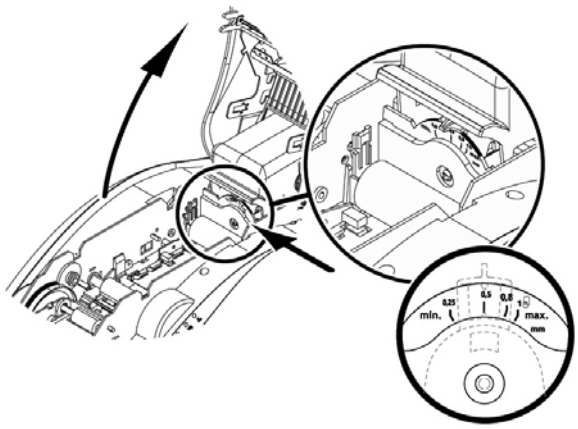


3. Setzen Sie den Zufuhrschacht wieder in den Drucker ein. Drücken Sie dann oben auf die Kartenzufuhr, bis diese hörbar einrastet.

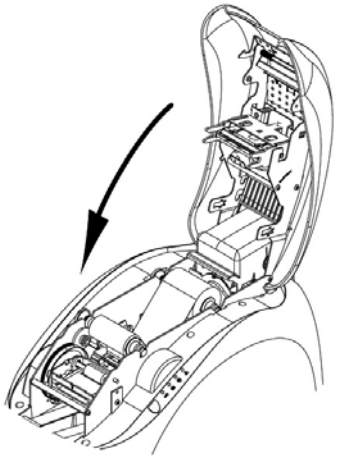
Einstellen der Kartenstärke über das Druckerinnere:



1. Öffnen Sie den Druckerdeckel durch Drücken des Hebels und Anheben nach oben.



2. Nehmen Sie ggf. das im Drucker vorhandene Band heraus. Stellen Sie dann die Kartenstärke durch Verstellen des Hebels von rechts nach links auf die Stärke der verwendeten Karten ein.

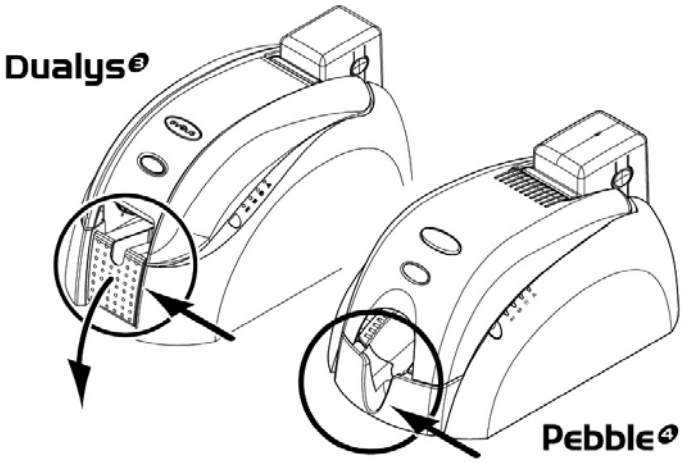


3. Setzen Sie das Band wieder in den Drucker ein und schließen Sie den Deckel.

Herausnehmen der gedruckten Karten

Die fertig gedruckten Karten werden in den Auffangschacht links am Gerät ausgeworfen.

Machen Sie den Auffangschacht ausfindig und drehen Sie ihn komplett (nur bei Dualys)



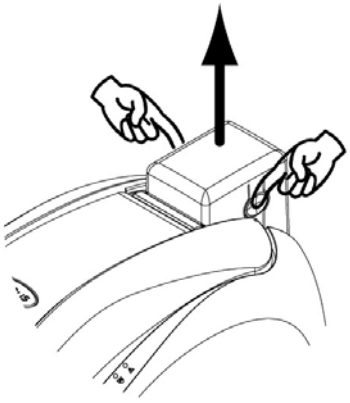
Der Drucker besitzt einen Auffangschacht für 100 Karten (Dualys) oder 50 Karten (Pebble) mit einer Kartenstärke von 0,76 mm. Der Auffangschacht nimmt die gedruckten und/oder kodierten Karten auf.

Dualys: Der Auffangschacht muss komplett nach unten gedreht werden, bis ein Klicken zu hören ist. Die Leuchtdiode „Deckel geöffnet" blinkt, solange der Auffangschacht nicht vollständig geöffnet oder vollständig geschlossen ist.

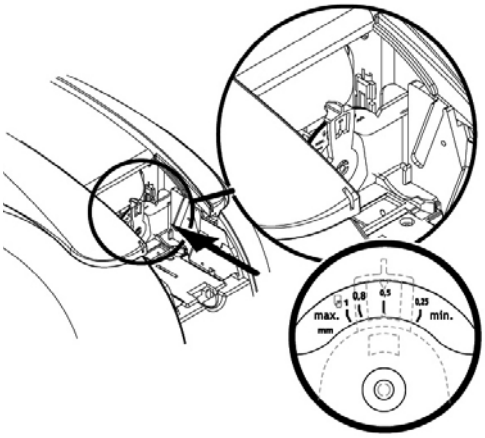
Installieren der manuellen Kartenzufuhr und Einlegen der Karten

Die Drucker Pebble und Dualys können optional mit einer manuellen Kartenzufuhr für das stückweise Zuführen von Karten ausgestattet werden. Die manuelle Kartenzufuhr muss in den Eigenschaften des Druckertreibers auf Registerkarte **Grafik** aktiviert werden. Wählen Sie im Menü **Kartenzufuhr** die Option **Manuelle Kartenzufuhr**, und wählen Sie unter **Kartenauswurf** die Ihrem Auswurfsystem entsprechende Option.

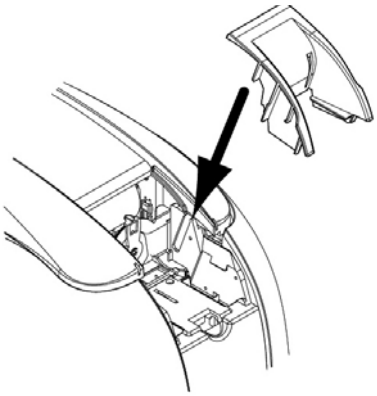
So installieren Sie die manuelle Kartenzufuhr:



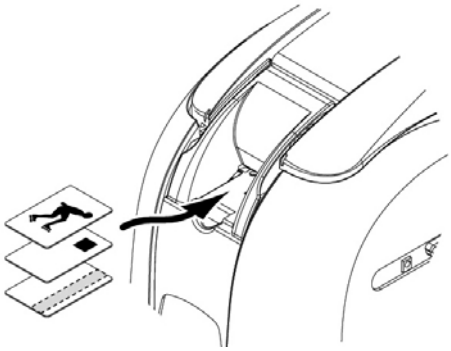
1. Nehmen Sie die Kartenzufuhr wie gezeigt aus dem Drucker heraus.



2. Stellen Sie mit Hilfe des Hebels die Kartenstärke auf Position MAX ein.



3. Setzen Sie die manuelle Kartenzufuhr wie gezeigt in den Drucker ein. Drücken Sie dann oben auf die Kartenzufuhr, bis diese hörbar einrastet.



4. Legen Sie die Karten wie gezeigt ein.

Weitere Installationsschritte

Die Hardware-Installation Ihres neuen Evolis-Druckers ist nun abgeschlossen. Wir empfehlen Ihnen, unser Benutzerhandbuch weiter zu lesen, da noch zwei weitere Schritte auszuführen sind, um den Evolis-Drucker vollständig in Betrieb zu nehmen:

- Installieren des Druckertreibers
- Reinigen des Druckers

2 Einrichten der Parameter

Das korrekte Einrichten des Druckers und des Druckertreibers ist wichtig und muss besonders sorgsam ausgeführt werden. Sind die Parameter nicht optimal eingestellt, kann die erwünschte optimale Druckqualität nicht erzielt werden. Gehen Sie beim Ändern von Parametern immer schrittweise vor und ändern Sie Werte nur ab, wenn Sie absolut sicher sind. Sollten die vorgenommenen Einstellungen nicht das gewünschte Ergebnis erbringen, kann der Drucker jederzeit auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden.

Gehen Sie beim Ändern der Einstellungen immer mit Bedacht vor. Bei Fragen vor Änderungen und Anpassungen steht Ihnen Ihr Evolis-Händler jederzeit gerne zur Verfügung.

Windows Druckertreiber

Die Evolis-Drucker Pebble und Dualys können unter Windows XP, 2003 und Vista 32- und 64-Bit genutzt werden.

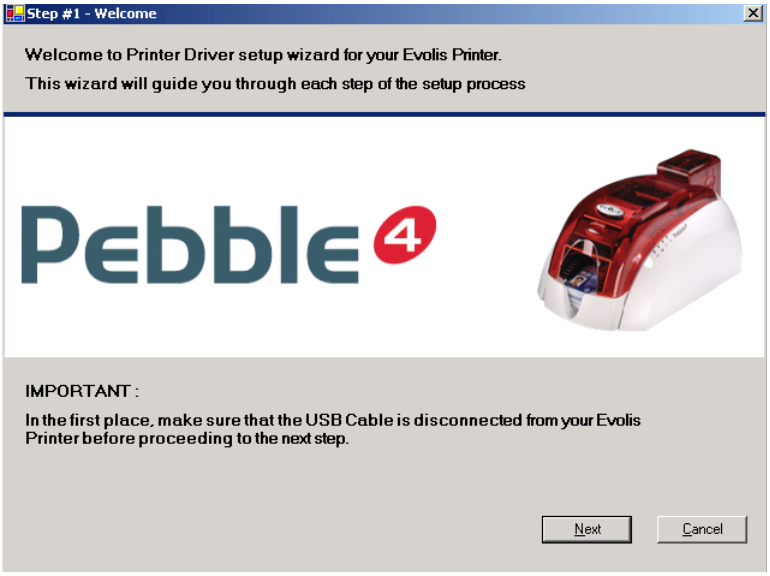
Installieren des Druckertreibers

Für das Installieren des Druckertreibers benötigen Sie die CD-ROM „Treiber & Dokumentation“, die im Lieferumfang des Evolis-Druckers enthalten ist.

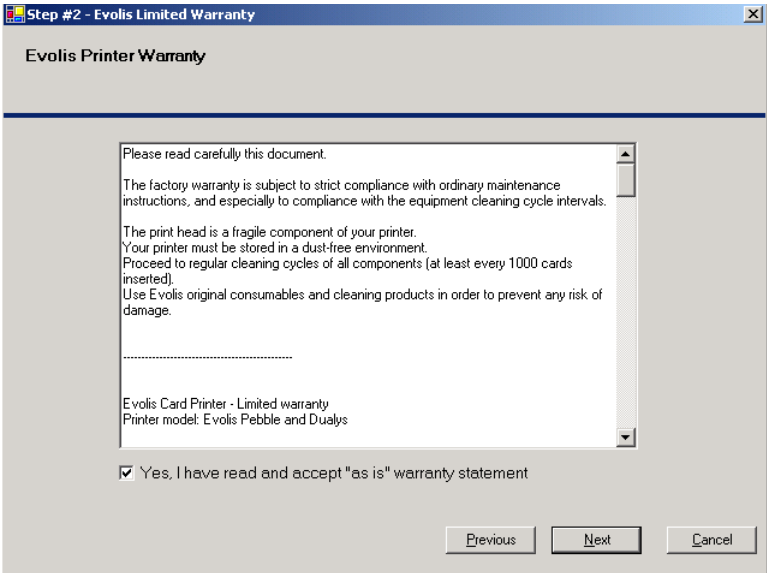
Achten Sie darauf, das Datenkabel abzutrennen, bevor Sie mit dem Installieren des Druckertreibers beginnen.

Das Installationsprogramm wählt automatisch die für Ihr Betriebssystem passende Version.

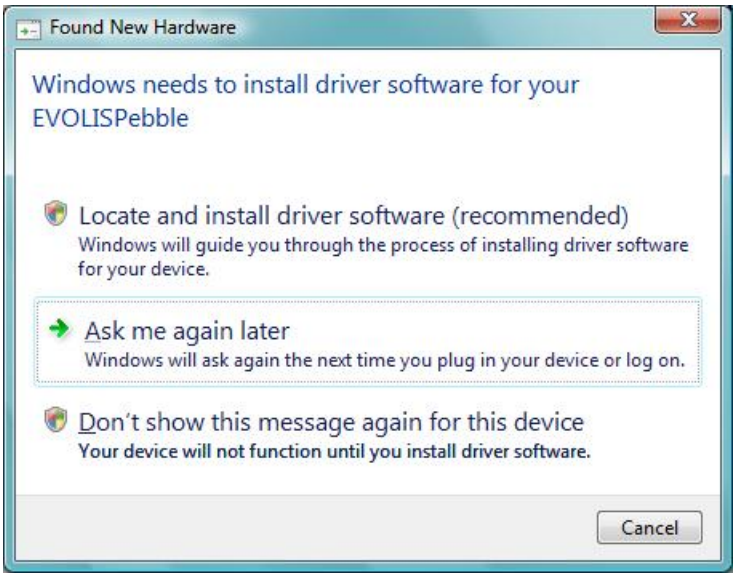
1. Schritt: Datenkabel abtrennen


Step #1 - Welcome
Welcome to Printer Driver setup wizard for your Evolis Printer.
This wizard will guide you through each step of the setup process
Pebble 4
IMPORTANT :
In the first place, make sure that the USB Cable is disconnected from your Evolis Printer before proceeding to the next step.
Next
Cancel

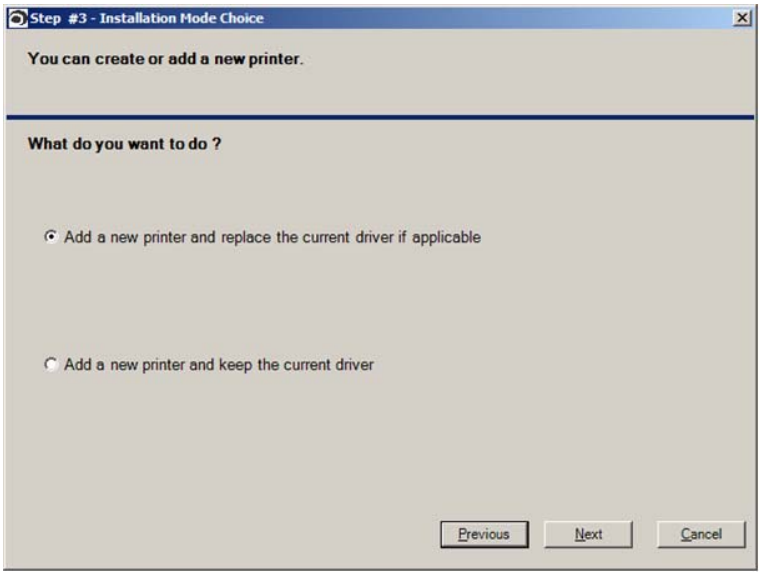
2. Schritt: Eingeschränkte Garantiebedingungen akzeptieren


Step #2 - Evolis Limited Warranty
Evolis Printer Warranty
Please read carefully this document.
The factory warranty is subject to strict compliance with ordinary maintenance instructions, and especially to compliance with the equipment cleaning cycle intervals.
The print head is a fragile component of your printer.
Your printer must be stored in a dust-free environment.
Proceed to regular cleaning cycles of all components (at least every 1000 cards inserted).
Use Evolis original consumables and cleaning products in order to prevent any risk of damage.
Evolis Card Printer - Limited warranty
Printer model: Evolis Pebble and Dualys
Yes, I have read and accept "as is" warranty statement
Previous
Next
Cancel

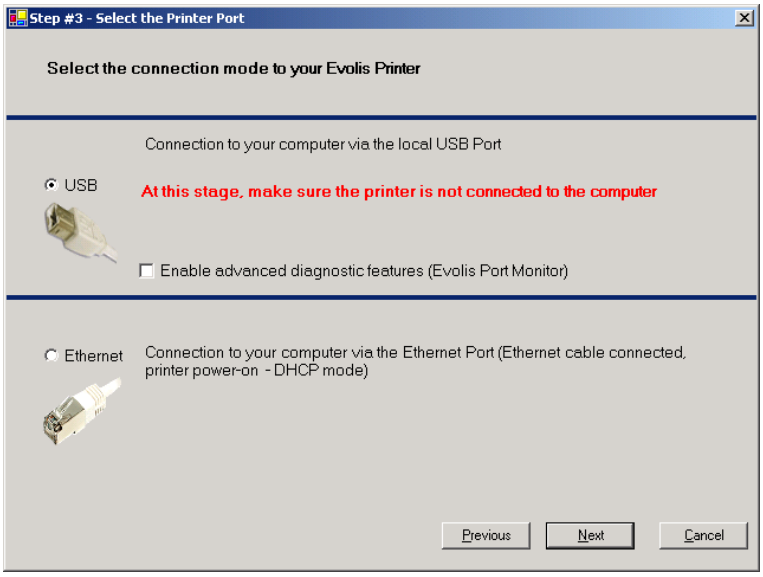
Hinweis: Das unten gezeigte Fenster kann während der Installation eingeblendet werden. Sie müssen hier nichts unternehmen, das Fenster wird während der Installation automatisch wieder ausgeblendet.


Found New Hardware
Windows needs to install driver software for your EVOLISPebble
Locate and install driver software (recommended)
Windows will guide you through the process of installing driver software for your device.
Ask me again later
Windows will ask again the next time you plug in your device or log on.
Don't show this message again for this device
Your device will not function until you install driver software.
Cancel

3. Schritt: Installationsart auswählen


Step #3 - Installation Mode Choice
You can create or add a new printer.
What do you want to do ?
Add a new printer and replace the current driver if applicable
Add a new printer and keep the current driver
Previous
Next
Cancel

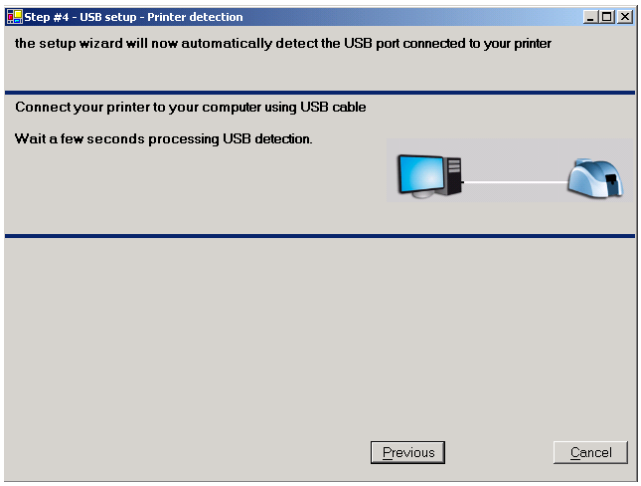
4. Schritt: Kommunikationsport auswählen

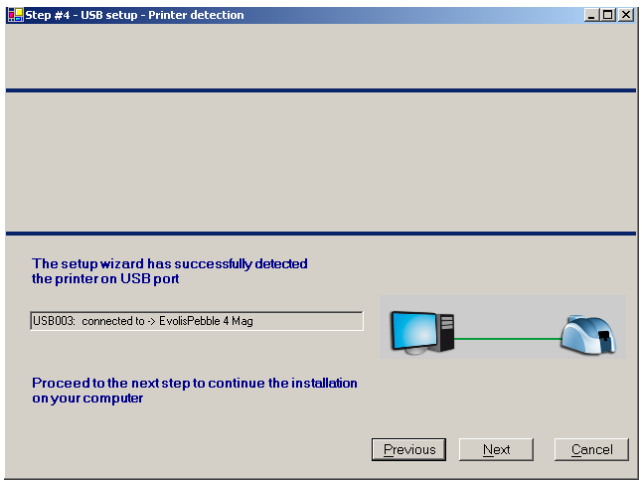

Step #3 - Select the Printer Port
Select the connection mode to your Evolis Printer
Connection to your computer via the local USB Port
USB
At this stage, make sure the printer is not connected to the computer
Enable advanced diagnostic features (Evolis Port Monitor)
Ethernet
Connection to your computer via the Ethernet Port (Ethernet cable connected, printer power-on - DHCP mode)
Previous
Next
Cancel

Bei Installation über einen USB-Port können Sie den Port-Monitor aktivieren. Diese Anwendung erlaubt es, alle Fehlermeldungen zu den im Betrieb des Druckers auftretenden Fehlern am Bildschirm des Rechners anzuzeigen.

5. Schritt: Erkennen des Kommunikationsports

Warten Sie, bis der Installationsassistent den Port erkannt hat, an den der Drucker angeschlossen ist. Anschließend können Sie mit dem nächsten Schritt fortfahren.


Step #4 - USB setup - Printer detection
the setup wizard will now automatically detect the USB port connected to your printer
Connect your printer to your computer using USB cable
Wait a few seconds processing USB detection.
Previous
Cancel


Step #4 - USB setup - Printer detection
The setup wizard has successfully detected the printer on USB port
USB003: connected to -> EvolisPebble 4 Mag
Proceed to the next step to continue the installation on your computer
Previous
Next
Cancel

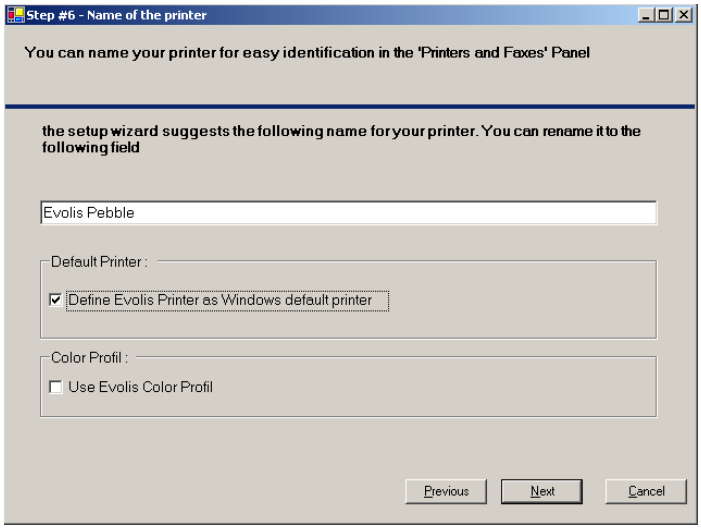
Software Installation
The software you are installing has not passed Windows Logo testing to verify its compatibility with Windows XP. (Tell me why this testing is important.)
Continuing your installation of this software may impair or destabilize the correct operation of your system either immediately or in the future. Microsoft strongly recommends that you stop this installation now and contact the software vendor for software that has passed Windows Logo testing.
Continue Anyway
STOP Installation

In diesem Abschnitt können die unten gezeigten Fenster eingeblendet werden. Klicken Sie auf „Weiter“ oder auf „Diese Treibersoftware trotzdem installieren“.

Windows Security
Windows can't verify the publisher of this driver software
Don't install this driver software
You should check your manufacturer's website for updated driver software for your device.
Install this driver software anyway
Only install driver software obtained from your manufacturer's website or disc. Unsigned software from other sources may harm your computer or steal information.
See details

6. Schritt: Personalisieren des Druckers

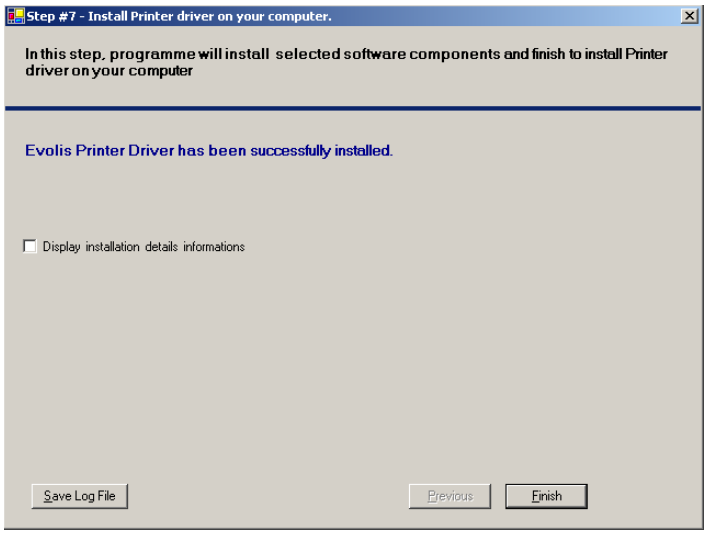
In diesem Schritt können Sie Ihrem Drucker einen eindeutigen Namen zuweisen.


Step #6 - Name of the printer
You can name your printer for easy identification in the 'Printers and Faxes' Panel
the setup wizard suggests the following name for your printer. You can rename it to the following field
Evolis Pebble
Default Printer :
Define Evolis Printer as Windows default printer
Color Profil :
Use Evolis Color Profil
Previous
Next
Cancel

Sie können den Drucker auch als Standarddrucker einrichten.

Anschließend können Sie wählen, ob Sie das Evolis-Farbprofil nutzen möchten. Dieses Farbprofil erlaubt in bestimmten Fällen, die Farbtöne des Drucks näher auf die Farbwiedergabe am Bildschirm abzustimmen.

7. Schritt: Treiber-Installation fertigstellen


Step #7 - Install Printer driver on your computer.
In this step, programme will install selected software components and finish to install Printer driver on your computer
Evolis Printer Driver has been successfully installed.
Display installation details informations
Save Log File
Previous
Finish

Drucken Sie nach Fertigstellen der Installation eine Testkarte aus, um das einwandfreie Funktionieren des Druckers zu überprüfen. Ihr Drucker ist jetzt einsatzbereit.

Falls Sie Ihren Drucker über Ethernet TCP/IP-Port installieren möchten, laden Sie bitte die Zusatzanleitung „Pebble-Dualys – User Guide – Ethernet Setup“ unter www.evolis.com/en/supservices/download_UGQO.asp herunter.

Wählen Sie **„Pebble“** oder **„Dualys“** und anschließend **„Ethernet Setup“**. Wählen Sie die gewünschte Sprache und klicken Sie dann auf die Schaltfläche **Download**.

Eigenschaften des Druckertreibers

Bevor Sie Ihren Drucker verwenden müssen die Einstellungen individuell angepasst werden:
- Art des für das Drucken der Karten genutzten Bandes
- Standard-Parametereinstellungen
- Einstellung der Kodierparameter

Ausführlichere Informationen zu Evolis-Bändern finden Sie in der Liste der „Original Evolis“-Verbrauchsmaterialien.

Allgemein wird empfohlen, die vom Drucker vorgegebenen Standardparameter zu übernehmen. Die nicht fachgerechte Änderung dieser Einstellungen kann zu schlechter Druckqualität sowie zur Gefahr einer Schädigung des Druckers führen.
Gehen Sie bei Änderungen an den Parametereinstellungen daher immer mit Bedacht vor und wenden Sie sich bei Fragen an Ihren Evolis-Händler. Er wird Ihnen gerne weiterhelfen.

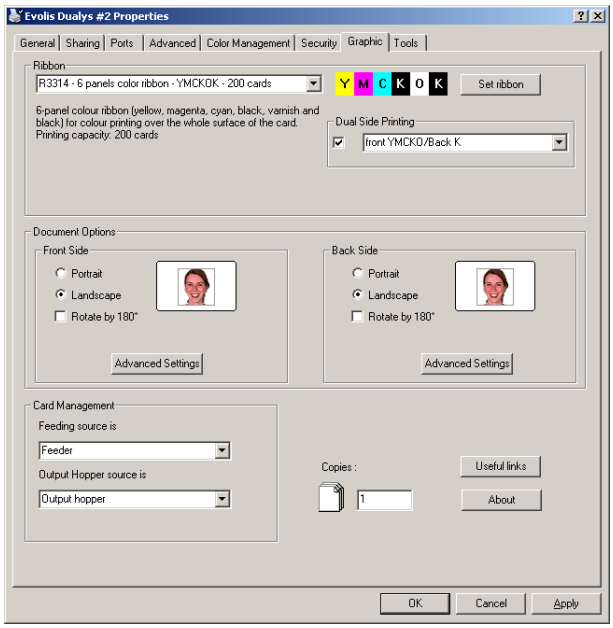
So greifen Sie auf die Druckparameter zu:

- Klicken Sie in der Windows Taskleiste links unten auf die Schaltfläche **Start** und rufen Sie das Verzeichnis **Drucker und Faxgeräte** (Systemsteuerung) auf.
- Wählen Sie Ihren Drucker, z. B. **Evolis Dualys**, durch Anklicken mit der linken Maustaste.
- Klicken Sie ihn ein zweites Mal an, diesmal mit der rechten Maustaste, um das Menü einzublenden. Wählen Sie hier die Option **Eigenschaften**.

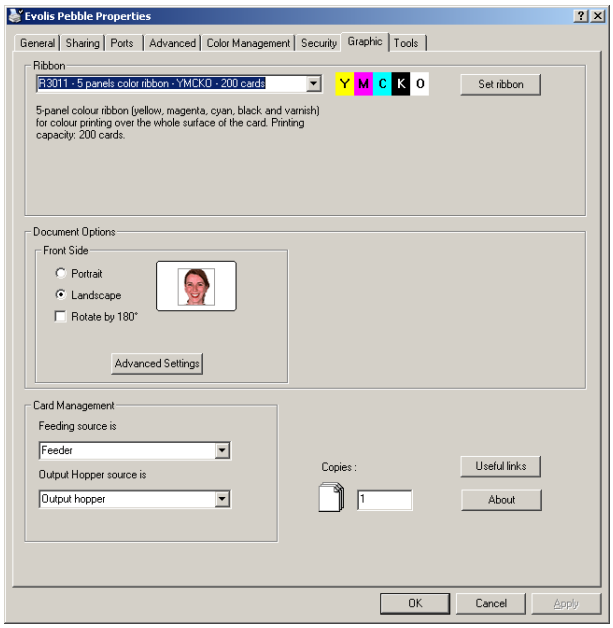
Es wird ein erster Bildschirm für das Einstellen der Parameter der Geräteeigenschaften eingeblendet.
*Die wichtigsten Registerkarten für das Einstellen der Parameter sind die beiden Reiter **„Grafik“** und **„Extras“**.*

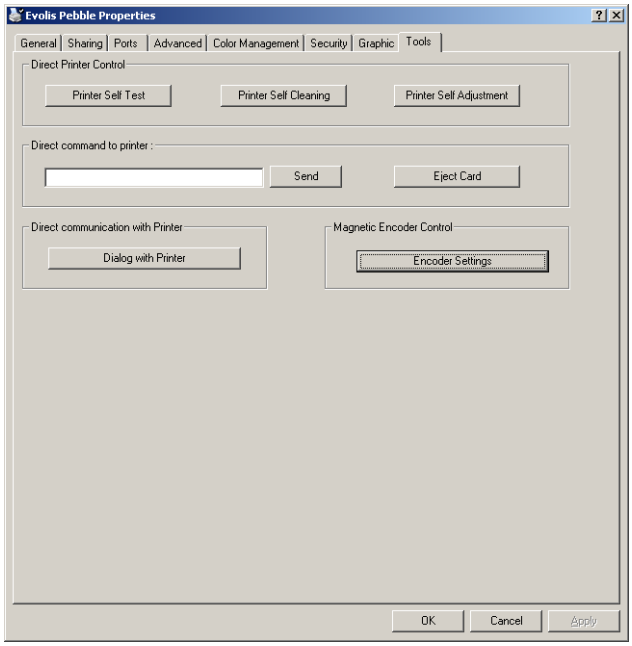
Registerkarte „Grafik“
- Auswahl des Druckmodus und der zugehörigen Bänder
- Einstellung Vorder-/Rückseite
- Anzahl der Exemplare
- Einstellung der Bandparameter: Farbe, Black Panel, Overlay Panel-Optionen *(abhängig vom gewählten Band)*

Dualys



Pebble





Registerkarte „Extras“

- Einstellung der Parameter und Testen der Magnetkodieroptionen
- Prüf- und Diagnosetools

Online-Hilfe

Ein Hilfeverzeichnis führt Sie durch die Verwendung der einzelnen Parameter des Druckertreibers und bietet Hilfe zu den verschiedenen gewählten Druckarten und Druckkriterien.
Um sich mit den verschiedenen Parametern vertraut zu machen empfehlen wir Ihnen, vor jeder Änderung in dieser Hilfe nachzuschlagen.

Drucken einer Testkarte (Registerkarte „Extras“)

Wir empfehlen Ihnen, beim ersten Einsatz des Druckers eine Testkarte zu drucken und diese aufzubewahren.
Diese Karte enthält Informationen, die Sie unter Umständen für einen Anruf beim Kundenservice benötigen.

Standarddrucker

Abhängig von Ihrer Anwendung kann es erforderlich sein, den Evolis-Drucker als Standarddrucker festzulegen.

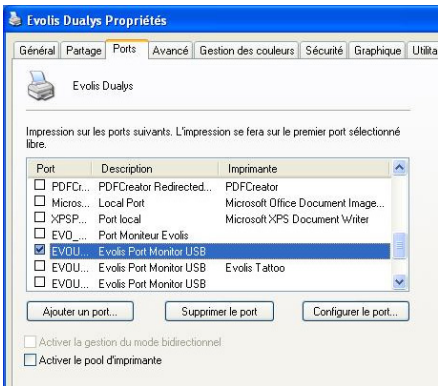
Achtung, in diesem Fall werden alle Ihre Druckaufträge (nicht nur für Karten, sondern auch sonstige Unterlagen) an den Evolis-Drucker gesendet.

So legen Sie Ihren Standarddrucker fest:

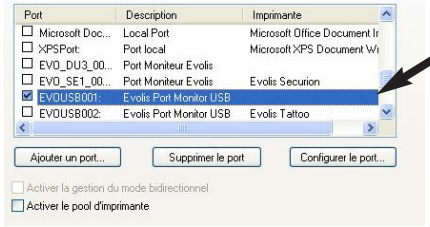
- Klicken Sie in der Windows Taskleiste links unten auf die Schaltfläche **Start** und rufen Sie das Verzeichnis **Drucker** und **Faxgeräte** (Systemsteuerung) auf.
- Wählen Sie Ihren Drucker, z. B. **Evolis Dualys**, durch Anklicken mit der linken Maustaste.
- Klicken Sie ihn ein zweites Mal an, diesmal mit der rechten Maustaste, um das Menü einzublenden. Wählen Sie hier die Option **Als Standard definieren**.

Weitere Registerkarten

→ **Registerkarte „Allgemein“:** Diese Registerkarte ist ein Windows-Informationsfenster. Sie erlaubt das Drucken einer Testseite, um die Kommunikation zwischen Rechner und Drucker zu prüfen.

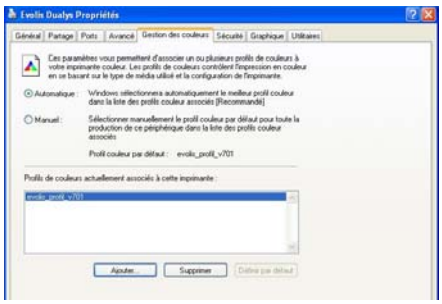


→ **USB Port Monitor:**



Erlaubt das Anzeigen des Druckerstatus in einem eigenen Fenster direkt auf dem PC-Bildschirm.
So aktivieren Sie diese Funktion:

- Prüfen Sie, an welchen USB-Anschluss der Drucker angeschlossen ist (z. B. USB 001).
- Wählen Sie anschließend den entsprechenden USB Port Monitor aus (z. B. EVOUSB001)



→ **Farbverwaltung:**
Aktiviert einen Farbfilter, der es erlaubt, sich möglichst weit an die am Bildschirm angezeigten Farben anzunähern.
So aktivieren Sie diese Funktion:

- Farbprofil hinzufügen
- Wählen Sie „Automatisch“
- Klicken Sie auf „Hinzufügen“, wählen Sie das Farbprofil „evolis_profil_v701” und klicken Sie dann auf „Übernehmen“

→ **Registerkarten „Sicherheit“, „Freigabe“ und „Erweitert“:** Die auf diesen Registerkarten zugänglichen Windows- und Netzwerkparameter dürfen nur vom Systemadministrator verändert werden. Ändern Sie hier keine Einstellungen ohne vorherige Abstimmung mit Ihrem Systemadministrator.

Drucken von Karten aus einer Office-Anwendung

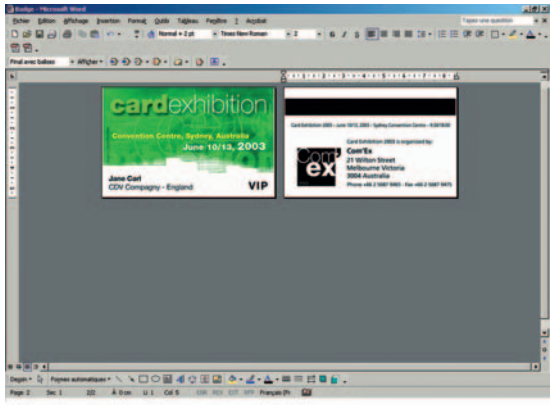
Viele Windows-Anwendungen unterstützen das Drucken von Dokumenten (z. B. die Microsoft Office-Anwendungen Word, Access, Excel und Powerpoint).

Um sich mit der Formatierung von Karten und dem Einrichten der Parameter für Layout und Druck vertraut zu machen, beachten Sie bitte das nachfolgende Beispiel:

Mit Microsoft® Word

Nachdem Sie den Evolis-Drucker als Standarddrucker definiert haben:

- Starten Sie die Anwendung Microsoft Word.
- Klicken Sie in der Menüleiste auf **Datei** und dann auf **Seite einrichten**.
- Wählen Sie auf der Registerkarte **Papier** unter **Papierformat** den Formattyp **Card CR80.**
- Stellen Sie auf der Registerkarte **Seitenränder** für alle Ränder den Wert **0** ein. Wählen Sie unter **Ausrichtung** die Ausrichtung **Querformat**.
- Klicken Sie auf **OK**, um das Fenster zu schließen.



Ihr Word-Fenster muss jetzt folgendermaßen aussehen:

Sie können Ihre Karte jetzt individuell gestalten, indem Sie folgende Elemente einfügen:

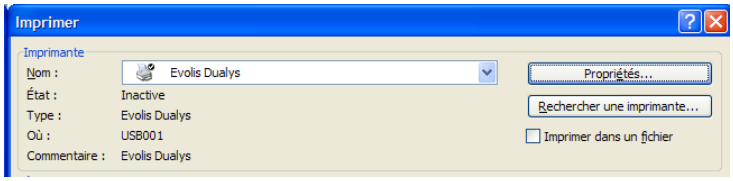
- Logo und Bild
- Passfoto
- Feste und variable Texte
- Strichcodes, usw.

Beispiel:

Beachten Sie, dass unser Beispiel den Benutzer nicht über die Funktionsweise der Anwendung Word aufklären soll. Es kann lediglich die Beziehung zwischen dem Layout einer Karte und den Einstellungen des Evolis-Druckertreibers aufzeigen, die für das Drucken der Karte erforderlich sind.

Einrichten der Parameter des Evolis-Druckertreibers mit Word

- Klicken Sie in der Menüleiste auf **Datei** und dann auf **Drucken**.
- Das Dialogfeld zeigt Ihnen, dass der Evolis-Drucker ausgewählt ist. Klicken Sie auf **Eigenschaften.** Das Dialogfeld des Evolis-Druckertreibers wird eingeblendet.



Die Druckparameter für dieses Grafikbeispiel lauten:

1. Registerkarte **Eigenschaften**:
- Bandtyp: Standard 5 Zonen Farbband (YMCKO).
- Klicken Sie zum Bestätigen der Auswahl auf „Band übernehmen".
- Ausrichtung: Querformat.
- Kopien (Anzahl frei bestimmbar).

2. Registerkarte **Grafik**:
- Schwarzes Farbsegment: Alle schwarzen Punkte.
- Beschichtetes Segment: Gesamte Fläche.

3. Klicken Sie auf **Übernehmen**, wenn Sie einen Parameter geändert haben, und auf **OK**, um die Dialogfelder nacheinander zu schließen.

4. Klicken Sie im Hauptfenster auf **OK**, um den Druck zu starten.

Bei Bedarf können Sie in jedem Dialogfeld die Hilfe aufrufen. Für weitere Informationen siehe Abschnitt „Online-Hilfe" weiter oben.

3 Fehlermeldungen und Fehlerdiagnose

Auch wenn die Evolis-Drucker Pebble und Dualys für ein eigenständiges Funktionieren konzipiert wurden, das möglichst wenige Benutzereingriffe erfordert, ist es sinnvoll, sich mit den einzelnen Alarmmeldungen näher vertraut zu machen.

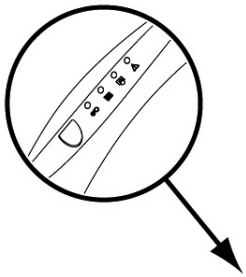
Bedeutung von Fehlermeldungen

Port-Monitor

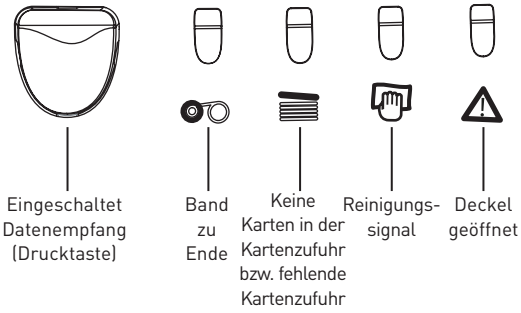
Der Port-Monitor ist eine Softwarekomponente, die Ihnen hilft, Ihren Evolis-Drucker im täglichen Betrieb zu überwachen. Ist diese Softwarekomponente auf dem Rechner installiert, kann die Aktivität Ihres Evolis-Druckers direkt am Bildschirm Ihres Rechners angezeigt werden.

Damit brauchen Sie nicht mehr bei jedem Problem zum Drucker zu laufen: Der Port-Monitor alarmiert Sie, sobald eine wichtige Meldung vom Drucker eingeht. Für weitere Informationen zu dieser Funktion besuchen Sie bitte unsere Internetseite **www.evolis.com** und laden Sie die Dokumentation zu Installation, Einstellung und Nutzung herunter.

Beschreibung der Statusanzeige des Druckers



Die Statusanzeige umfasst 1 Drucktaste und 4 Leuchtdioden.



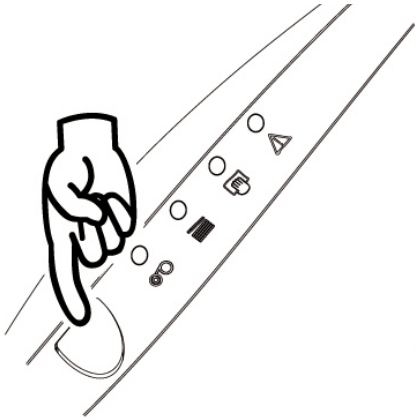
Die Leuchtdioden der Statusanzeige können folgende Zustände annehmen:

Durch das Drücken der Drucktaste wird der Ausgangszustand der Statusanzeige wieder hergestellt, nachdem folgende Probleme behoben wurden:

- KEINE KARTE bzw. INTERNES DRUCKPROBLEM
- FEHLER DER MAGNETKODIERUNG
- KARTENAUSWURF

Die Drucktaste ermöglicht auch folgende Funktionen

- Drucker in den Standby-Modus setzen
- Drucken einer Testkarte
- Starten eines Reinigungszyklus



Auswerten von Fehlermeldungen

Die Anzeigen in der Statusanzeige zeigen die Aktivität des Evolis-Druckers bzw. die Art des vorliegenden Problems an:

Anzeige der Leuchtdioden	Auswertung	Lösung bzw. Erklärung
	DRUCKER BEREIT	Der Drucker steht für den Datenempfang bereit.
	DATENVERARBEITUNG	Der Drucker empfängt Daten über eine oder mehrere Schnittstellen.
	BAND ZU ENDE	■ Kein Band im Drucker ■ Band zu Ende ■ Band falsch im Drucker eingesetzt ■ Band gerissen *Überprüfen Sie den Zustand des Bands im Drucker. Wenn gerade ein Druckvorgang läuft, wird dieser mit einer neuen Karte gestartet.*
	KEINE KARTE IN DER KARTENZUFUHR BZW. FEHLENDE KARTENZUFUHR	■ Keine Karte in der Kartenzufuhr ■ Kartenstärke nicht richtig eingestellt ■ Karten verbogen ■ Karten heften aneinander ■ Kartenzufuhr fehlt oder ist nicht korrekt in den Drucker eingesetzt *Überprüfen Sie den Zustand der Karten in der Zufuhr oder vergewissern Sie sich, dass die Kartenzufuhr im Drucker vorhanden und korrekt eingesetzt ist. Drücken Sie dann kurz die Drucktaste. Der Druckvorgang wird fortgesetzt.*
	WARTEN AUF DAS ZUFÜHREN EINER KARTE	■ Drucker wartet auf die Zufuhr einer Karte *Der Drucker ist mit der optionalen manuellen Kartenzufuhr ausgestattet: Führen Sie dem Drucker eine Karte zu. Siehe Kapitel 1 „Installieren des Evolis-Druckers“*
	REINIGUNGSSIGNAL (NACH 1000 DRUCKVORGÄNGEN)	■ Drucker erfordert eine Reinigung *Siehe Kapitel 4 „Pflege und Wartung“.*
	REINIGUNGSSIGNAL (NACH 1200 DRUCKVORGÄNGEN)	■ Drucker erfordert eine Reinigung *Siehe Kapitel 4 „Pflege und Wartung“.*
	DRUCKERDECKEL GEÖFFNET	■ Druckerdeckel ist geöffnet Schließen Sie den Druckerdeckel. Der aktuelle Vorgang wird fortgesetzt.

Anzeige der Leuchtdioden	Auswertung	Lösung bzw. Erklärung
	POSITION DES AUSWURFSCHACHTS	■ Auswurfschacht ist leicht geöffnet bzw. nicht richtig geschlossen *Schließen bzw. öffnen Sie den Auswurfschacht.* *Der aktuelle Vorgang wird fortgesetzt.*
	MECHANISCHES PROBLEM	■ Kartenstau ■ Defekt eines mechanischen Elements des Druckers *Drücken Sie kurz die Drucktaste. Sollte dies das Problem nicht beheben, wenden Sie sich bitte an Ihren Evolis-Händler.*
	MAGNETKODIERUNGS-FEHLER	■ Falsche Ausrichtung des Magnetstreifens in der Kartenzufuhr ■ Kodierungsart nicht korrekt konfiguriert (HiCo oder LoCo). *Für weitere Informationen siehe Kapitel 5.* ■ Kodierte Daten entsprechen nicht der Norm ISO 7811 bzw. den in den Eigenschaften des Druckertreibers vorgenommenen Einstellungen. *Für weitere Informationen siehe Kapitel 5.* *Drücken Sie kurz die Drucktaste. Der Drucker beginnt den Kodierungszyklus mit einer neuen Karte. Sollte dies das Problem nicht beheben, wenden Sie sich bitte an Ihren Evolis-Händler.*
	KÜHLMODUS	■ Kühlsystem des Druckkopfs ist aktiviert *Der Drucker setzt kurzfristig seine Aktivität aus. Sobald der Druckkopf die normale Betriebstemperatur wieder erreicht hat, wird der Druck fortgesetzt.*

Hilfe bei der Fehlerdiagnose

Dieses Kapitel liefert Ihnen alle Informationen zu einigen einfachen Fehlerdiagnosen, um die Ihr Evolis-Händler Sie bitten kann, um Sie möglichst effizient in der Fehlerbehebung unterstützen zu können.

Drucken einer Testkarte

Durch das Drucken einer Testkarte erhalten Sie einige wichtige technische Informationen über Ihren Drucker und können dessen ordnungsgemäßes Funktionieren überprüfen. Wir empfehlen Ihnen, sie gleich nach Inbetriebnahme Ihres Druckers auszudrucken und sie griffbereit aufzubewahren.

1. Gehen Sie sicher, dass im Drucker ein Band und eine Karte eingelegt sind.
2. Drücken Sie die Drucktaste, bis alle Leuchtdioden ausgehen.
3. Lassen Sie die Drucktaste los und halten Sie sie anschließend erneut gedrückt.
4. Die Leuchtdiode der Drucktaste leuchtet auf.
5. Lassen Sie die Drucktaste los, sobald die Leuchtdiode blinkt.
6. Die Testkarte wird nach wenigen Sekunden gedruckt (farbig, wenn im Drucker ein Farbband eingelegt ist, oder einfarbig schwarz, wenn ein schwarzes Farbband eingelegt ist).
7. Die gedruckte Karte wird in den Auswurfschacht ausgeworfen.

Auswerten einer Testkarte

Der Druck einer Testkarte liefert folgende Informationen:

- Korrekter Druck der Farben und von Schwarz.
- Korrekte Position des Bands im Drucker.
- Druckermodell.
- Seriennummer des Druckers.
- Seriennummer des Druckkopfs.
- Version der auf dem Drucker installierten Firmware.

Das Beispiel unten zeigt die Testkarte des Druckers Dualys:

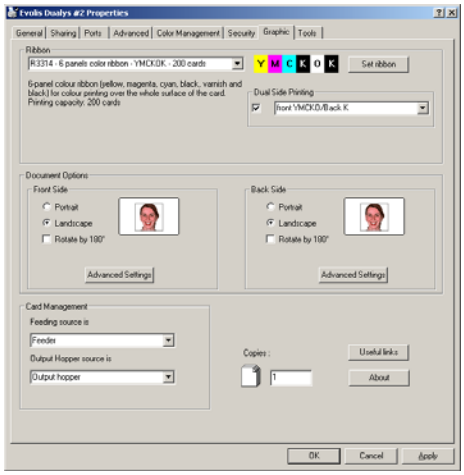
Vorderseite

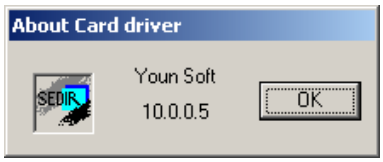
Rückseite

Anzeigen der installierten Software-Version

Wie oben beschrieben können Sie mit der Testkarte die Version der auf Ihrem Drucker installierten Software (Firmware-Vesion) schnell identifizieren. Alternativ dazu können Sie die Version des installierten Druckertreibers auch wie folgt anzeigen:

- Rufen Sie die Eigenschaften des Druckertreibers auf (klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Logo des Druckertreibers und wählen Sie die Option **Eigenschaften**)
- Registerkarte **Grafik**
- Schaltfläche **Info**





4 Pflege und Wartung

Dieses Kapitel beschreibt die wichtigen Pflege- und Wartungsvorgänge, die regelmäßig auszuführen sind, um die sehr hohe Druckqualität des Druckers zu erhalten.

Erhalten Sie sich Ihre Garantie!

Die Herstellergarantie setzt die strikte Einhaltung der Hinweise zur regelmäßigen Pflege und insbesondere die Einhaltung der Reinigungsintervalle des Geräts voraus.
Bei Nichteinhaltung der in diesem Kapitel aufgeführten Pflegevoraussetzungen kann die Garantie für Drucker und Druckkopf erlöschen.
Die Firma Evolis übernimmt keine Haftung, wenn der Drucker nicht gemäß den zulässigen Pflegebedingungen genutzt wird.

Regelmäßig Pflege

Evolis bietet die folgenden Pflegeartikel an, die unter der nachstehenden Artikelnummer bezogen werden können: **A5011 – Reinigungskit UltraClean:**

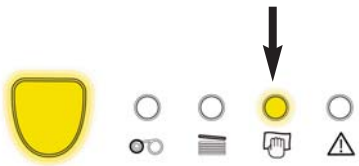
- Fünf mit 99%igem Isopropyl-Alkohol vorgetränkte Reinigungskarten
- Fünf Reinigungsstäbchen mit 99%igem Isopropyl-Alkohol
- Einen Spender mit 40 vorgetränkten Reinigungstüchern

Reinigen der Kartenzuführung

Reinigungszyklus: Nach jeweils 1000 eingezogenen Karten
Maximales Intervall zwischen zwei Reinigungszyklen: 1200 eingezogene Karten

Erforderliches Zubehör: Vorgetränkte Reinigungskarten

Wenn eine Reinigung der Kartenzufuhr erforderlich ist (nach jeweils 1000 gedruckten Karten), leuchtet die Reinigungs-Leuchtdiode an der Statusanzeige auf:



Diese Meldung weist den Anwender darauf hin, dass der Reinigungszyklus durchgeführt werden muss. Wird der Drucker nach erstem Aufleuchten dieser Leuchtdiode nicht gereinigt, leuchtet diese durchgehend und beginnt nach dem Druck 200 weiterer Karten zu blinken.
Stoppen Sie in diesem Fall sofort den laufenden Druckauftrag und reinigen Sie die Kartenzuführung.

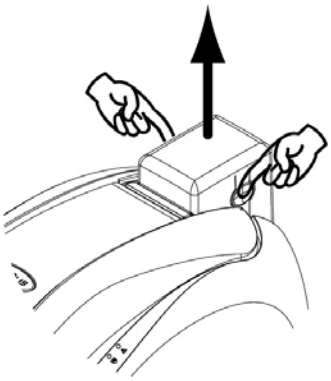
Falls Sie den Drucker jetzt nicht reinigen, bleibt die Leuchtdiode weiterhin aktiviert, und die Herstellergarantie erlischt, da die erforderlichen Pflegeanforderungen nicht eingehalten wurden.

Unser einfaches Pflegesystem erfordert die Verwendung von vorgetränkten Reinigungskarten, die speziell für diesen Drucker entwickelt wurden.

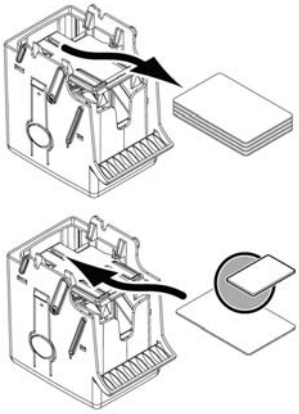
Ein Reinigungskit mit Probe-Reinigungskarten ist im Lieferumfang Ihres Evolis-Druckers enthalten.

Durch das wiederholte Einführen der Karte in den Drucker werden die Kartentransportwalzen, die Reinigungsrollen, der Druckkopf und der Magnetkopf (sofern im Drucker vorhanden) gesäubert.

Gehen Sie wie folgt vor:

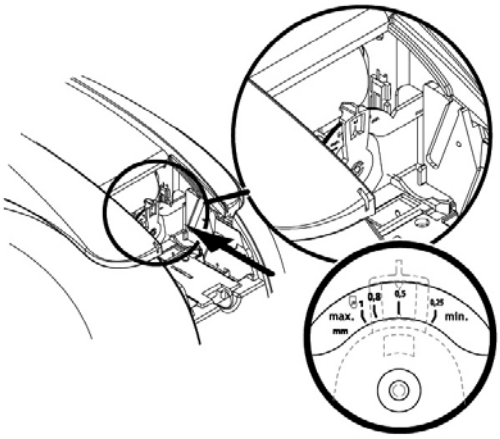


1. Nehmen Sie die Karten-zufuhr wie gezeigt aus dem Drucker heraus.

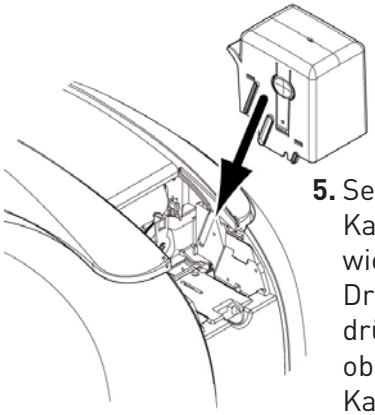


2. Entfernen Sie die in der Zufuhr befindlichen Karten.

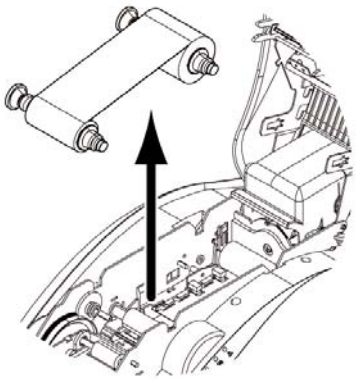
3. Legen Sie die Reinigungskarte wie gezeigt in die Kartenzufuhr ein.



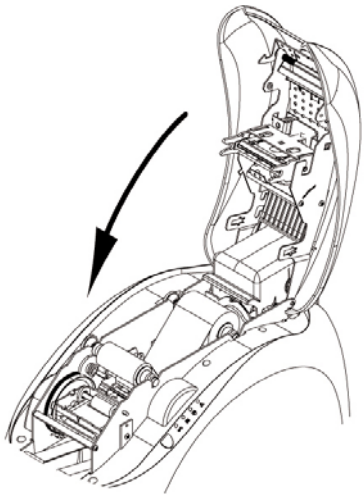
4. Stellen Sie mit Hilfe des Hebels die Kartenstärke auf Position MAX ein.



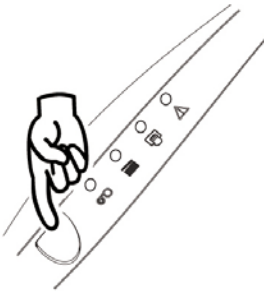
5. Setzen Sie die Kartenzufuhr wieder in den Drucker ein und drücken Sie oben auf die Kartenzufuhr, bis diese mit einem hörbaren Klick einrastet.



6. Öffnen Sie den Druckerdeckel und nehmen Sie das Band wie gezeigt heraus.

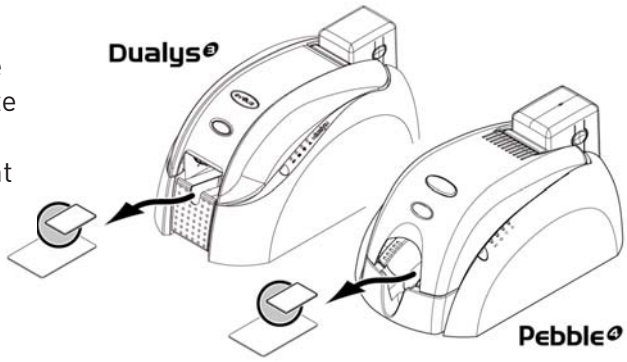


7. Schließen Sie den Drucker-deckel.



8. Drücken Sie kurz die Drucktaste in der Statusanzeige. Der Reinigungsvorgang beginnt.

9. Die gebrauchte Reinigungskarte wird in den Auswurfschacht ausgeworfen.



Warten Sie nach einem Reinigungszyklus etwa 2 Minuten, bis sich das Reinigungsmittel vollständig verflüchtigt hat, bevor Sie den Drucker wieder nutzen.

Am besten nutzen Sie diese Zeit gleich, um den Druckkopf zu reinigen (siehe unten).

Empfehlungen
Durch das Reinigen der Kartenzuführung können Sie die hohe Druckqualität des Gerätes langfristig erhalten. Evolis empfiehlt, diese Reinigung bei jedem Bandwechsel vorzunehmen, auch wenn die Leuchtdiode in der Statusanzeige noch nicht aufleuchtet. Gehen Sie dazu wie oben beschrieben vor.

Pflege der Reinigungsrolle

Die Reinigungsrolle hat die Aufgabe, jeglichen Staub von den Vorder- und Rückseiten der Karten zu entfernen, bevor diese in das Kartentransportsystem geleitet werden.

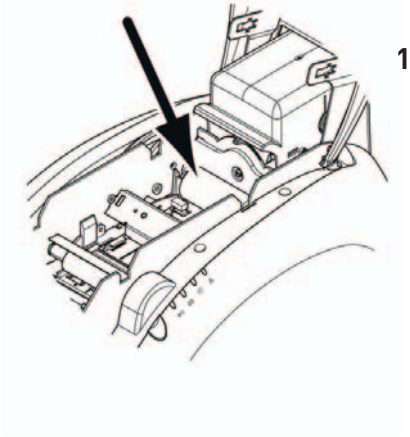
Die blaue Reinigungsrolle wird daher automatisch schmutzig: Dies ist ein Zeichen für ihr korrektes Funktionieren. Sollte diese Rolle sauber sein, prüfen Sie bitte die Qualität der Reinigungsrolle und wenden Sie sich an Ihren Evolis-Händler, um die Rolle gegebenenfalls austauschen zu lassen.

Die Reinigungsrolle wird bei der Reinigung der Kartenzuführung mitgesäubert. Wir empfehlen dennoch zusätzlich die regelmäßige Reinigung mit einem der im Reinigungskit enthaltenen Reinigungstücher.

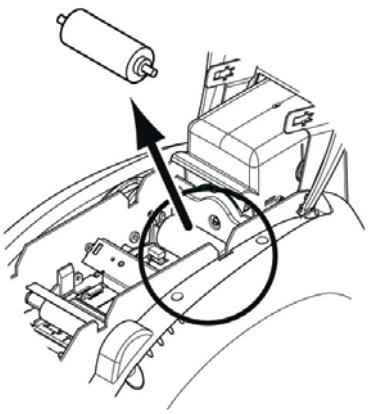
Reinigungszyklus: Bei jedem Bandwechsel
Zeitpunkt: Bei jedem Bandwechsel und nach jedem Reinigen der Kartenzuführung

Erforderliches Zubehör: Reinigungstücher

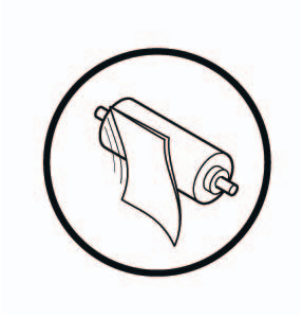
Gehen Sie wie folgt vor:

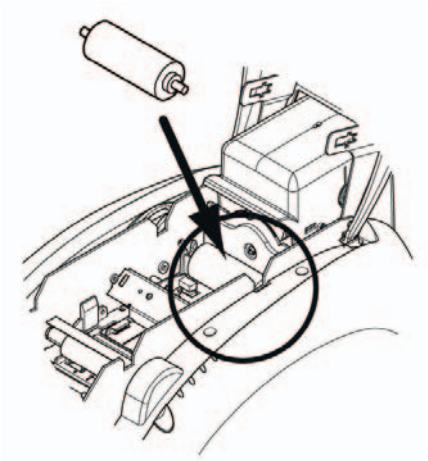


1. Öffnen Sie den Druckerdeckel. Nehmen Sie falls vorhanden das Band heraus.



2. Machen Sie die Reinigungsrolle ausfindig und lösen Sie sie aus ihrem Lager.





3. Reinigen Sie die Rolle mit einem Tuch aus dem Reinigungskit. Entfernen Sie durch vorsichtiges Abreiben der gesamten Rollenoberfläche alle Staubpartikel.
4. Setzen Sie die trockene Rolle wieder in den Drucker ein. Dabei darauf achten, dass die Rolle richtig sitzt.
5. Setzen Sie das Band wieder ein und schließen Sie den Druckerdeckel.
6. Der Drucker ist nun wieder einsatzbereit.

Warten Sie nach einem Reinigungszyklus etwa 2 Minuten, bis sich das Reinigungsmittel vollständig verflüchtigt hat, bevor Sie den Drucker wieder nutzen.

Reinigen des Druckkopfs

Reinigungszyklus: Bei jedem Bandwechsel
Zeitpunkt: Bei jedem Bandwechsel und nach jedem Reinigen der Kartenzuführung

Erforderliches Zubehör: Mit Isopropyl-Alkohol getränktes Reinigungsstäbchen

Der Druckkopf wird während der Reinigung des Druckers gesäubert (siehe oben).

Um jedoch die ursprüngliche Druckqualität zu erhalten und Fehler durch zu viele Tintenspuren auf dem Druckkopf zu vermeiden, empfehlen wir die regelmäßige Reinigung des Druckkopfs (bei jedem Bandwechsel) mit Hilfe der im Reinigungskit UltraClean enthaltenen Wattestäbchen.

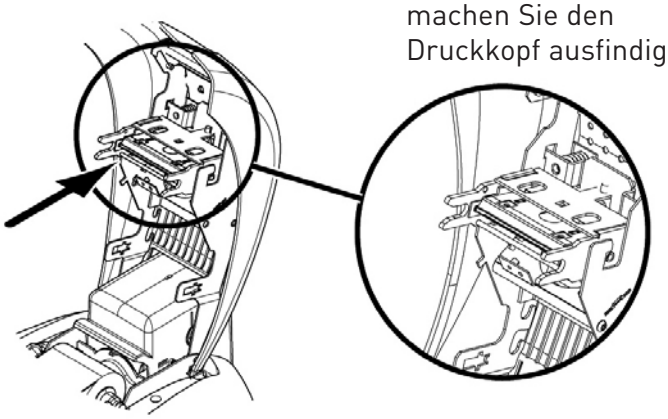
Der Druckkopf sowie sämtliche verbundenen Teile müssen unbedingt vor elektrostatischen Entladungen geschützt werden.

Der Druckkopf ist eine besonders empfindliche Komponente des Druckers. Beachten Sie folgende Hinweise, um Schäden am Druckkopf zu vermeiden:

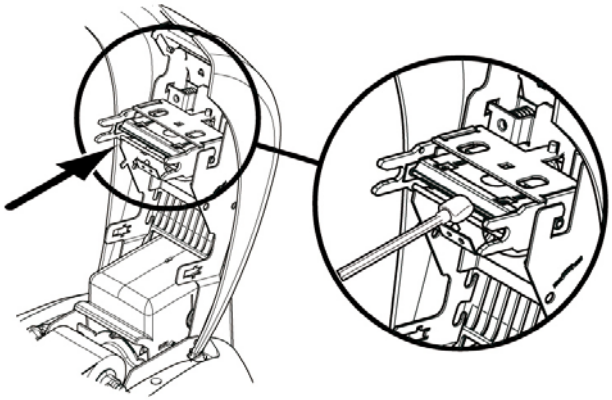
- *Stecken Sie den Drucker vor Reinigen des Druckkopfs vom Stromnetz ab.*
- *Halten Sie die Reinigungszyklen ein.*
- *Den Druckkopf niemals mit spitzen oder metallischen Gegenständen berühren oder in Kontakt bringen.*
- *Vermeiden Sie das direkte Berühren der Oberfläche des Druckkopfes mit den Fingern. Dies könnte sonst die Druckqualität beeinträchtigen oder sogar den Druckkopf dauerhaft beschädigen.*

Gehen Sie wie folgt vor:

1. Öffnen Sie den Druckerdeckel und machen Sie den Druckkopf ausfindig.



2. Nehmen Sie ein neues Reinigungsstäbchen und drücken Sie in der Mitte auf das Röhrchen, bis ein Klick zu hören ist. Das Wattestäbchen wird nun mit Alkohol getränkt.



3. Fahren Sie mit dem Reinigungsstäbchen vorsichtig mehrmals von rechts nach links über den Druckkopf.

4. Schließen Sie den Druckerdeckel.
Der Drucker ist nun wieder einsatzbereit.

Warten Sie nach einem Reinigungszyklus etwa 2 Minuten, bis sich das Reinigungsmittel verflüchtigt hat, bevor Sie den Drucker wieder nutzen.

Wartung

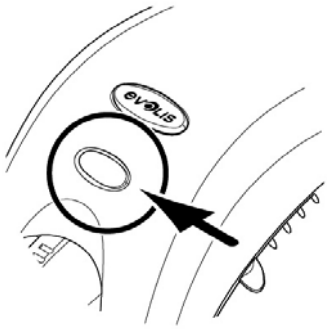
Die Evolis-Drucker wurden entwickelt mit dem Ziel, dem Anwender höchste Druckqualität, Benutzerfreundlichkeit und Langlebigkeit des Geräts zu bieten.
Abhängig von der Art und Menge der gedruckten Karten sowie der Umgebung, in der das Gerät betrieben wird, müssen einige Elemente ggf. ausgetauscht werden. Dies kann der Anwender selbst vornehmen.
Darüber hinaus ist es bei Computerperipheriegeräten üblich, die Softwarekomponenten regelmäßig zu aktualisieren. Bei den Evolis-Druckern betrifft dies die Firmware und die Druckertreiber.
Die folgenden Kapitel liefern Informationen über die regelmäßig auszuführenden Wartungsvorgänge, die helfen, den Evolis-Drucker in einwandfreiem Funktionszustand zu halten.

Erneuern der Reinigungsrolle

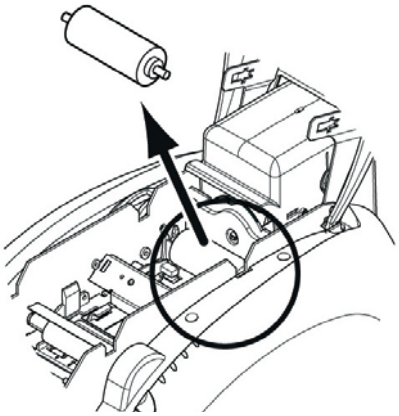
Sollte die Reinigungsrolle trotz regelmäßiger Reinigung an Wirkung verlieren, muss sie ausgetauscht werden, um ein starkes Verschmutzen und schlimmstenfalls eine dauerhafte Schädigung des Druckkopfs zu vermeiden. (Beachten Sie den Abschnitt zur Pflege der Reinigungsrolle.)

Die Reinigungsrolle ist als Verbrauchsmaterial bei Ihrem Evolis-Händler erhältlich.

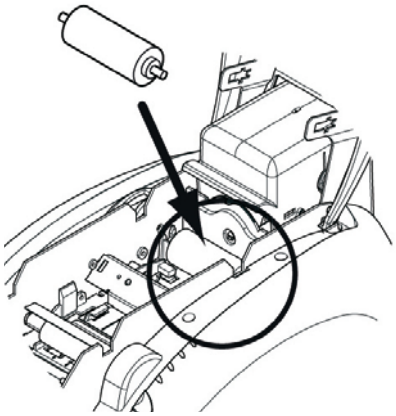
So tauschen Sie die Reinigungsrolle aus:



1. Öffnen Sie den Druckerdeckel.



2. Machen Sie die Reinigungsrolle ausfindig und lösen Sie sie aus ihrem Lager.



3. Setzen Sie die neue Rolle in den Drucker ein. Dabei darauf achten, dass die Rolle richtig sitzt.

4. Setzen Sie das Band wieder ein und schließen Sie den Druckerdeckel.
5. Der Drucker ist nun wieder einsatzbereit.

Erneuern des Druckkopfs

Der Druckkopf ist eine besonders empfindliche Komponente des Druckers. Sein Zustand bestimmt die erzielte Druckqualität. Um eine lange Lebensdauer des Druckkopfs zu gewährleisten, muss er regelmäßig gereinigt und in einer staubfreien Umgebung betrieben werden.

Es kann jedoch vorkommen, dass der Druckkopf ausgetauscht werden muss. Evolis hat ein einzigartiges System entwickelt, das es dem Anwender erlaubt, den Druckkopf ohne Werkzeug auszutauschen. Befolgen Sie dazu genau die nachstehenden Anweisungen.

Setzen Sie sich bitte vor jedem Eingriff am Gerät mit Ihrem Evolis-Händler in Verbindung, um abzuklären, ob ein Austauschen des Druckkopfs ratsam ist. Wenn ja, wird Ihr Evolis-Händler Ihnen einen Ersatz-Druckkopf bereitstellen.

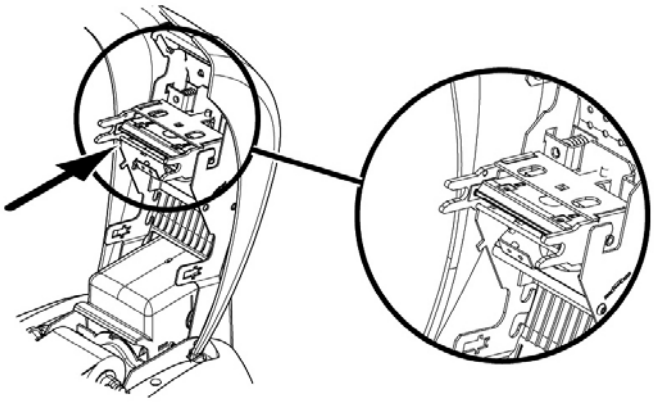
Evolis hat für die Garantiedauer ein Programm für den Austausch defekter Druckköpfe eingerichtet. Sie können dieses Programm für Ihren Drucker in Anspruch nehmen, wenn:

- *Sie ausschließlich Evolis-Verbrauchsmaterialien (Bänder und Reinigungsprodukte) nutzen;*
- *Sie alle Reinigungszyklen des Geräts strikt eingehalten haben;*
- *Sie das Gerät gemäß den technischen Daten in einer staubfreien Umgebung betreiben;*
- *Sie nur flache Karten ohne Struktur oder aufgeraute Stellen verwenden, die die Oberfläche des Druckkopfes beschädigen könnten.*

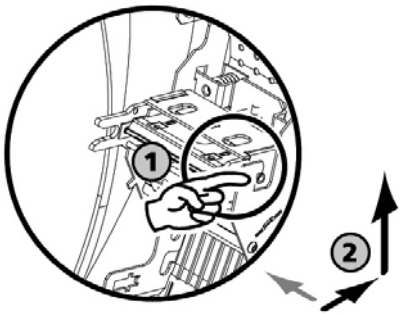
So tauschen Sie den Druckkopf aus:

Stecken Sie den Drucker vor Austauschen des Druckkopfs unbedingt vom Stromnetz ab.

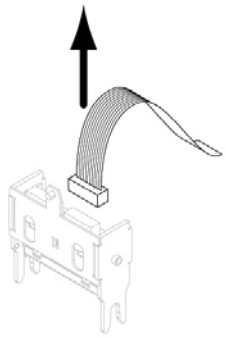
1. Schritt – Defekten Druckkopf herausnehmen



1. Öffnen Sie den Druckerdeckel und machen Sie den Druckkopf ausfindig.

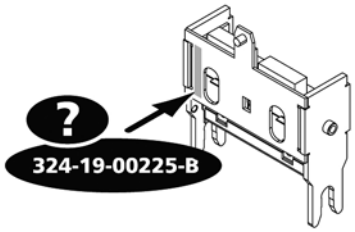


2. Drücken Sie das Metallteil am Boden wie gezeigt nach unten, um die Bügel der Haltegabeln zu lösen. Ziehen Sie dann die Bügel aus ihrem Lager.

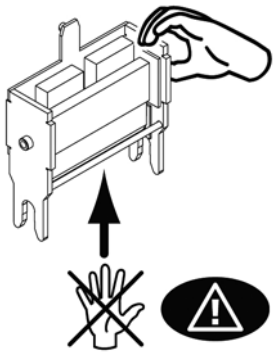


3. Drehen Sie den Druckkopf vorsichtig und trennen Sie den Kabelanschluss ohne Kraft auszuüben ab.

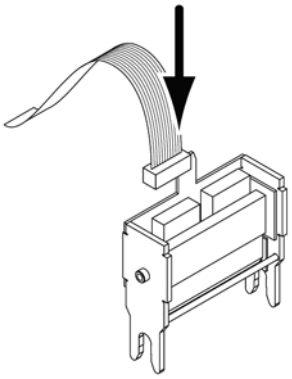
2. Schritt – Neuen Druckkopf einsetzen



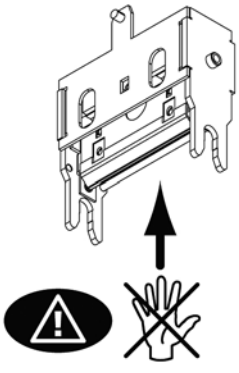
1. Notieren Sie den auf dem weißen Aufkleber am Druckkopf angegebenen Code. Sie benötigen diesen bei Schritt 3.



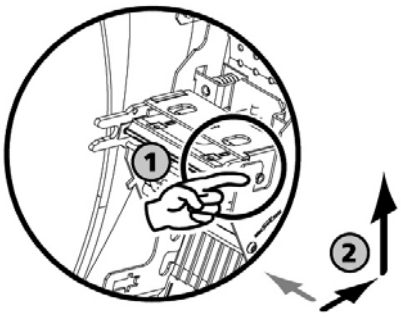
2. Nehmen Sie den neuen Druckkopf so in die Hand, dass der Anschluss zu sehen ist.



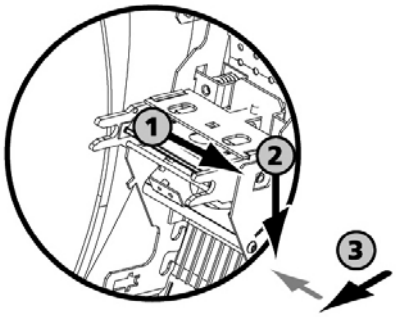
3. Stecken Sie das Kabel in den Anschluss ein. Dabei auf korrekte Ausrichtung des Kabels achten. Üben Sie keine Kraft auf den Anschluss aus – diese Komponente ist relativ empfindlich.



4. Drehen Sie den Druckkopf so, dass der Warnaufkleber zu sehen ist. Der Anschluss ist nun nicht mehr zu sehen.



5. Schieben Sie den Druckkopf senkrecht in die zwei Führungen, so dass die Gabelbügel in die Lager einrasten.



6. Drehen Sie den Druckkopf, indem Sie oben auf das Metallteil drükken, um ihn in das federgelagerte Teil einzurasten.

7. Der Druckkopf ist nun fertig eingesetzt.
8. Schließen Sie den Druckerdeckel. Der neue Druckkopf ist jetzt installiert.

3. Schritt – Parameter des neuen Druckkopfs einstellen

1. Schließen Sie den Drucker an das Stromnetz an und stellen Sie sicher, dass er an einen Rechner angeschlossen ist, auf dem der Druckertreiber des Pebble (oder Dualys) installiert ist.
2. Klicken Sie im Druckertreiber unter **„Eigenschaften“**, auf das Dialogfeld **„Extras“**.
3. Geben Sie im Abschnitt **„Verbindung mit dem Drucker“** folgenden Befehl ein: **Pkn;x**

x = Die Nummer des Druckkopfs, die Sie im letzten Schritt notiert haben

Beispiel: Wenn die Nummer des Druckkopfs 379-D760 2028-D lautet, müssen Sie folgenden Befehl eingeben: Pkn;379-D760 2028-D

Wird die Nummer des Druckkopfs nicht korrekt eingegeben, können Funktionsstörungen am Drucker auftreten und die Garantieleistungen verfallen.

4. Schritt – Drucker reinigen

In der Statusanzeige des Druckers leuchtet die Reinigungsanzeige wie hier gezeigt auf:

Nach dem Austauschen des Druckkopfs muss der Drucker unbedingt gereinigt werden.
Solange die Reinigung nicht durchgeführt wurde, darf kein neuer Druckvorgang gestartet werden.

Beachten Sie zum Reinigen des Druckers das Kapitel **Reinigen der Kartenzuführung** weiter oben.
Reinigen Sie auch die Reinigungsrolle und setzen Sie dann Karten und Bänder wieder in den Drucker ein.

Anschließend ist der Evolis-Drucker wieder einsatzbereit für das Drucken von Karten.

Aktualisieren der Firmware

Das Aktualisieren der Firmware ist ein einfacher Vorgang der jedoch, wenn er nicht korrekt ausgeführt wird, dazu führen kann, dass der Drucker nicht funktioniert.

Wenden Sie sich bitte vor jedem Update an Ihren Evolis-Händler. Er wird Sie gerne dazu beraten, ob ein Update der Firmeware überhaupt erforderlich ist. Generell ist dieses Update nur erforderlich, wenn ein eindeutig von Ihrem Evolis-Händler identifiziertes Problem oder eine Funktionsstörung vorliegt.

Um ein Update von unserer Internetseite **www.evolis.com/en/supservices/access.asp** herunterladen zu können, muss Ihr Drucker bei Evolis registriert sein (siehe Kapitel **Registrieren des Druckrs**).

1. Melden Sie sich mit Ihrem Benutzernamen und Kennwort an. Es wird eine neue Seite eingeblendet.
2. Wählen Sie Ihr Pebble- (oder Dualys-) Druckermodell und die Firmware-Version.
3. Stimmen Sie dem Download zu und speichern Sie die Datei in einem Verzeichnis auf Ihrer Festplatte.

Die Datei wird in einer komprimierten zip.-Datei heruntergeladen, die anschließend extrahiert werden muss.

4. Doppelklicken Sie dann auf die Datei in diesem Verzeichnis, um das Übertragen auf den Drucker zu starten.
5. Klicken Sie, wenn das Programm Sie dazu auffordert, auf **Download**, um den Vorgang zu starten. Solange der Vorgang läuft, blinkt die Leuchtdiode der Drucktaste in der Statusanzeige des Druckers.
6. Nach etwa dreißig Sekunden ist die Firmware komplett auf den Drucker übertragen und der Vorgang abgeschlossen. Die Leuchtdiode der Drucktaste leuchtet auf und der Druckkopf beweist durch sein Auf- und Abbewegen, dass die Firmware korrekt übertragen wurde. Leuchtet die Leuchtdiode nicht oder blinkt sie, ist entweder die Übertragung nicht korrekt ausgeführt worden oder es liegt eine Funktionsstörung am Drucker vor. Wiederholen Sie in diesem Fall die Übertragung der Firmware auf den Drucker.

Die Firmware-Aktualisierung ist damit abgeschlossen und der Drucker steht wieder für das Drucken von Karten bereit.

Unterbrechen Sie während des Firmware-Updates niemals die Übertragung zwischen Rechner und Drucker (z. B. durch Herunterfahren des Rechners oder Abstecken eines Kabels). Der Drucker kann sonst nicht mehr hochgefahren werden.
Sollte dieses Problem dennoch auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Evolis-Händler, der die Prozessorkarte Ihres Druckers austauschen wird.

Aktualisieren des Druckertreibers

Die Aktualisierung des Druckertreibers ist erforderlich, wenn Funktionsstörungen behoben werden müssen.

Wenden Sie sich bitte vor jedem Update an Ihren Evolis-Händler. Er wird Sie gerne dazu beraten, ob ein Update des Druckertreibers überhaupt erforderlich ist.

Um ein Update von unserer Internetseite **www.evolis.com/en/supservices/access.asp** herunterladen zu können, muss Ihr Drucker bei Evolis registriert sein (siehe Kapitel **Registrieren des Druckrs**).

1. Melden Sie sich mit Ihrem Benutzernamen und Kennwort an. Es wird eine neue Seite eingeblendet.
2. Wählen Sie Ihr Pebble- (oder Dualys-) Druckermodell und die Treiber-Version.
3. Stimmen Sie dem Download zu und speichern Sie die Datei in einem Verzeichnis auf Ihrer Festplatte.

Die Datei wird in einer komprimierten zip.-Datei heruntergeladen, die anschließend extrahiert werden muss.

4. Doppelklicken Sie dann auf die Datei (Setup.exe) in diesem Verzeichnis, um die Installation zu starten.

Für weitere Informationen zu den Verfahren beachten Sie bitte das Kapitel **Installieren des Druckertreibers**.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel finden Sie Informationen dazu, wie Sie bestimmte Probleme, die in der Arbeit mit dem Drucker auftreten können, beheben.

Arbeiten Sie niemals mit Werkzeugen oder Gegenständen aus Metall am Drucker: Sie könnten sich selbst verletzen und riskieren, den Drucker oder Druckerteile zu beschädigen.

Beheben eines Kartenstaus

Liegt ein Kartenstau im Drucker vor, leuchten die Leuchtdioden in der Statusanzeige wie hier gezeigt auf.

Der Druckvorgang wird unterbrochen.

Schalten Sie das Gerät bei einem Kartenstau nicht aus: Die laufenden Druckaufträge, die im Speicher des Druckers gespeichert sind, gehen sonst verloren.

Entfernen Sie die verklemmte Karte wie folgt:

1. Öffnen Sie den Druckerdeckel und nehmen Sie das Band heraus.
2. Entfernen Sie die Karte durch Drücken der Drucktaste und/oder manuelles Schieben in Richtung des Druckerauswurfs. Stecken mehrere Karten fest, schieben Sie zuerst die oberste heraus.
3. Setzen Sie das Band wieder ein und schließen Sie den Druckerdeckel.
4. Drücken Sie kurz die Drucktaste in der Statusanzeige.

So vermeiden Sie Kartenstaus:

1. Stellen Sie sicher, dass die Kartenstärke korrekt auf die verwendeten Karten eingestellt ist.
2. Stellen Sie sicher, dass die Stärke der verwendeten Karten den Spezifikationen im Abschnitt „Technischen Daten“ dieses Handbuchs entspricht.
3. Prüfen Sie, ob die Karten eventuell gebogen sind.

Verbessern der Druckqualität

Die folgenden Informationen helfen Ihnen bei der Behebung möglicher Probleme mit der Druckqualität, die im Betrieb des Druckers auftreten können. Sollten sich das Problem mit diesen Hinweisen nicht beheben lassen, wenden Sie sich bitte an Ihren Evolis-Händler.

Kein Druck

1. Prüfen Sie die Stromversorgung des Druckers

Stellen Sie sicher, dass

- das Stromkabel richtig an den Drucker und eine funktionierende Steckdose angeschlossen ist.
- der Drucker mit Strom versorgt wird. Die Drucktaste in der Statusanzeige muss leuchten.
- das Stromkabel verwendet wird, das im Lieferumfang des Druckers enthalten war.

2. Prüfen Sie die Kartenzufuhr und die Karte im Drucker

- Prüfen Sie, ob Karten in der Kartenzufuhr eingelegt sind.
- Prüfen Sie, ob ein Kartenstau vorliegt.

Liegt ein Kartenstau vor, leuchtet folgende Leuchtdiode:

3. Prüfen Sie das Band

- Prüfen Sie, ob das Band korrekt eingelegt und der Druckerdeckel richtig geschlossen ist.

4. Drucken Sie eine Testkarte

Beachten Sie dazu den Abschnitt „Drucken und Auswerten einer Testkarte“.

5. Prüfen Sie das PC-Kabel des Druckers

- Prüfen Sie die Verbindung zwischen Rechner und Drucker.
- Versuchen Sie es mit einem anderen Kabel des gleichen Typs.

6. Prüfen Sie den Druckertreiber

- Prüfen Sie, ob der Druckertreiber des Pebble (oder Dualys) in den Windows-Einstellungen vorhanden ist.
- Prüfen Sie die Druckeinstellungen des Rechners.
- Stellen Sie sicher, dass der Drucker Pebble (oder Dualys) als Standarddrucker definiert ist.

Der Drucker wirft eine unbedruckte Karte aus

1. Prüfen Sie das Band

- Prüfen Sie, ob das Band zu Ende oder abgerissen ist. Setzen Sie das Band korrekt ein bzw. tauschen Sie es aus.

2. Prüfen Sie das PC-Kabel des Druckers

- Prüfen Sie das PC-Kabel des Druckers.
- Prüfen Sie die Verbindung zwischen Rechner und Drucker.
- Versuchen Sie es mit einem anderen Kabel des gleichen Typs.

3. Unter Umständen sind Teile des Druckkopfs beschädigt

- Drucken Sie eine Testkarte.

Wird die Testkarte nicht gedruckt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um den Druckkopf austauschen zu lassen.

Die Druckqualität ist unbefriedigend

1. Die Kontrast- und Helligkeitseinstellungen müssen geändert werden

- Erhöhen Sie bei zu wenig Kontrast oder Farbsättigung die Kontrast- und Helligkeitseinstellungen in der Konfiguration des Druckertreibers.

2. Unter Umständen ist der Kartentyp ungeeignet

- Prüfen Sie, ob der verwendete Kartentyp den erforderlichen Spezifikationen entspricht.
  Für weitere Informationen siehe Abschnitt „Technische Daten“ weiter unten.

Die Kartenoberfläche ist rau oder uneben

- Versuchen Sie, einen anderen Kartentyp zu drucken.

Teildruck oder falscher Druck

1. Prüfen Sie die Druckeinstellungen

- Prüfen Sie, ob Teile des Layouts außerhalb des druckbaren Bereichs liegen.
- Prüfen Sie die Ausrichtung des Dokuments in der Konfiguration des Druckertreibers (Hoch- oder Querformat).

2. Prüfen Sie das PC-Kabel des Druckers

- Prüfen Sie, wenn merkwürdige Zeichen gedruckt werden, ob das für Ihren Drucker geeignete Schnittstellenkabel verwendet wird.
- Prüfen Sie die Verbindung zwischen Rechner und Drucker.
- Versuchen Sie es mit einem anderen Kabel des gleichen Typs.

3. Prüfen Sie den Drucker auf Sauberkeit

- Reinigen Sie bei Bedarf das Druckerinnere, die Reinigungsrollen und den Druckkopf.
  Für weitere Informationen siehe Abschnitt „Pflege und Wartung“ weiter oben.

4. Prüfen Sie die Karten auf Sauberkeit

- Stellen Sie sicher, dass die Karten an einem staubfreien Ort gelagert werden.

5. Prüfen Sie den Druckkopf auf Sauberkeit

Für weitere Informationen zum Reinigen des Durckkopfs siehe Abschnitt „Pflege und Wartung“ weiter oben.

6. Prüfen Sie das Band

- Prüfen Sie, ob das Band korrekt in den Drucker eingelegt ist.
- Prüfen Sie, ob das Band korrekt abrollt.
- Stellen Sie sicher, dass das Band in den Einstellungen des Druckertreibers (Registerkarte Grafik) ausgewählt ist. Vergessen Sie nicht, die Einstellung durch Klicken auf die Schaltfläche „Band übernehmen“ zu übernehmen.

7. Prüfen Sie den Druckkopf

- Wenn horizontale (weiße) Streifen auf der Karte erscheinen, sind unter Umständen Teile des Druckkopfs verschmutzt oder beschädigt.
- Reinigen Sie den Druckkopf.
  Für weitere Informationen siehe Abschnitt „Pflege und Wartung“ weiter oben.
- Sollte das Problem nach der Reinigung weiter bestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Evolis-Händler, um den Druckkopf austauschen zu lassen.

Kundendienst

Um Ihnen in der täglichen Arbeit mit Ihrem Drucker optimale Unterstützung zu gewährleisten, bietet Ihnen Evolis einen Kundendienst mit einem Netz aus Evolis-Fachpartnern. Auch auf unserer Internetseite www.evolis.com finden Sie rund um die Uhr zahlreiche Informationen und Hilfestellungen für den täglichen Betrieb Ihres Pebble oder Dualys.

Evolis-Partnernetz

Bei ungelösten technischen Fragen wenden Sie sich bitte an einen Evolis-Händler. Sollten Sie keinen Evolis-Händler in Ihrer Nähe kennen, besuchen Sie bitte unsere Internetseite **www.evolis.com** und schicken Sie uns Ihre Anfrage zu. Evolis wird Ihnen umgehend die Adresse des nächstgelegenen Evolis-Händlers mitteilen. Wenn Sie einen Evolis-Händler anrufen, sollten Sie in der Nähe Ihres Rechners sein und folgende Daten bereithalten:

- Typ und Seriennummer des Druckers
- Konfigurationstyp und das von Ihnen verwendete Betriebssystem
- Beschreibung des vorliegenden Problems
- Beschreibung der Maßnahmen, die Sie bereits zur Fehlerbehebung ergriffen haben.

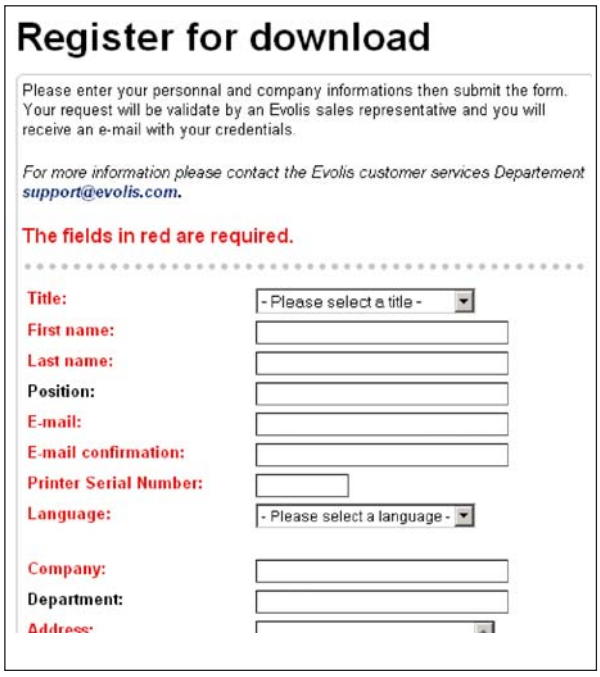
Informationen im Internet unter www.evolis.com

Wenn Sie weiterführende technische Hilfe benötigen, finden Sie zahlreiche Informationen zum Gebrauch und der Fehlerbehebung bei Ihrem Evolis-Drucker unter der Rubrik **Hilfe & Service** auf der Evolis-Website www.evolis.com.
Unter dieser Rubrik können Sie die neuesten Versionen der Firmware, Druckertreiber und Benutzerhandbücher sowie Informationen zur Nutzung und Pflege der Evolis-Drucker herunterladen. Die Rubrik FAQ* liefert Antworten auf die häufigsten Fragen.

**FAQ: Frequently Asked Questions*

Registrieren des Druckers

Um Treiber- und Firmware-Updates herunterladen zu können, müssen Sie Ihren Drucker auf der Website **www.evolis.com** registrieren.


Register for download
Please enter your personnal and company informations then submit the form. Your request will be validate by an Evolis sales representative and you will receive an e-mail with your credentials.
For more information please contact the Evolis customer services Departement support@evolis.com.
The fields in red are required.
Title:
- Please select a title -
First name:
Last name:
Position:
E-mail:
E-mail confirmation:
Printer Serial Number:
Language:
- Please select a language -
Company:
Department:
Address:

Geben Sie folgende Adresse in Ihren Browser ein, um das Registrierungsformular abzurufen:
http://www.evolis.com/en/supservices/profile.asp

Bitte füllen Sie das Formular vollständig aus und achten Sie darauf, in den rot gekennzeichneten Feldern die korrekten Angaben zu machen.

Sie erhalten umgehend eine Bestätigungs-E-Mail, der Sie Ihre persönlichen Zugangsdaten entnehmen können.

5 Technische Daten

In diesem Kapitel finden Sie die technischen Daten und Zertifizierungen der Evolis-Drucker.

Konformitätserklärung Dualys 3 Pebble 4

Concerning Safety and Electromagnetic Compatibility

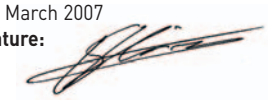
Manufacturer's Name: Evolis Card Printer
Manufacturer's Address: 14, avenue de la Fontaine
Z.I. Angers Beaucouzé
49070 Beaucouzé - France
Material Designation: Pebble 4, Dualys 3
Year of Manufacture: 2007

I, the undersigned, **Serge Olivier**,
Declare that I have received the assumption of the above material(s), used and installed in accordance with the notice, with the essential requirements of Directives 2006/95/EC and 2004/108/EC by the application of the following regulations:

CE

EN 60950-1 of 2001
EN 55022 Class B of 1998: A1 (2000), A2 (2003)
EN 55024 of 1998: A1 (2001), A2 (2003)
EN 61000-3-2 of 2000
EN 61000-3-3 of 2000 +A1 of 2001

Full name: Serge Olivier
Title: Technical Director
Date: March 2007
Signature:



EUROPE - Norway Only: This product is designed for IT power system with phase-to-phase voltage 230V. Earth grounding is via the polarized, 3-wire power cord. **FI**: "Laite on liitettävä suojamaadoitus koskettimilla varustettuun pistorasiaan". **SE**: "Apparaten skall anslutas till jordat uttag".?**NO**: "Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt"

FCC Statement (For U.S.A.)

Federal Communications Commission Radio Frequency Interferences Statement

Pebble4 and Dualys3 models conform to the following specifications: FCC Part 15, Subpart A, Section 15.107(a) and Section 15.109(a) Class B digital device.

Supplemental information:
This equipment has been tested and finds to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference's by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Use of a shielded cable is required to comply within Class B limits of Part 15 of FCC Rules.
Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Evolis Card Printer may cause, harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

VCCI (For Japan)

VCCI

This is a Class B product based on the standard of the Voluntary Control Council for Interference from Information Technology Equipment (VCCI). If this is used near a radio or television receiver in a domestic environment, it may cause radio interference. Install and use the equipment according to the instruction manual.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

End of life product disposal

This symbol indicates that Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) must be disposed of separately from normal household waste in order to promote reuse, recycling and other forms of recovery and to reduce the quantity of waste to be eliminated though landfill. WEEE includes accessories such as remote control, batteries, AC adaptor, etc. When you dispose of such products, please contact your distributor or Evolis at info@evolis.com

Technische Daten des Druckers

Allgemeine technische Daten

- Farb- oder Monochrom-Druck
- Druckkopf mit 300 dpi Auflösung (11,8 Punkte/mm)
- USB-Anschluss
- Option für Ethernet TCP/IP-Anschluss
- 16MB RAM für das Speichern von zwei Farbkarten (Vorder- und Rückseite)
- Wendestation für beidseitigen Druck (nur Dualys)
- Herausnehmbare Kartenzuführung mit einer Kapazität von 100 Karten (0,76 mm)
- Auswurfschacht mit einer Kapazität von 50 Karten (Pebble) bzw. 100 Karten (Dualys) (0,76 mm)
- Statusanzeige mit 1 Drucktaste und 4 Leuchtdioden
- Drucker Pebble ist erhältlich in den 3 Farben Ocean Blue, Fire Red und Jungle Green
- Drucker Dualys ist erhältlich in der Farbe Ocean Blue

Druckverfahren

- Thermosublimations- und monochromer Thermotransferdruck
- Erweitertes Farbmanagementsystem für hochwertigste Bilder
- Randablaufende Bedruckung
- Beidseitiger Druck (nur Dualys)
- Integriertes Bandsparsystem für den Monochromdruck

Druckgeschwindigkeit

Die Druckgeschwindigkeit ist vom Kartenlayout und den Druckereinstellungen abhängig.

- Farbe, einseitig, YMCKO, 150 Karten/Stunde
- Farbe, beidseitig, YMCK0-K, 125 Karten/Stunde (nur Dualys)
- Monochrom, einseitig, bis zu 1000 Karten/Stunde[1]
- Monochrom, beidseitig, bis zu 350 Karten/Stunde (nur Dualys)[1]

Unterstützte Plattformen

- Windows™ XP, 2003 und Vista (32- und 64-Bit)
- Mac™ OS X v10.2, 10.3 und 10.4
- Linux

Mitgelieferte Software

- eMedia Card Designer: Software für Layouterstellung und Kartendruck
  - Kompatibel mit Windoxs XP, 2003 und Vista
  - Anbindung an Microsoft Excel-Datenbanken

Bandtypen

- Monochromband schwarz, 2 Farbzonen (KO) – 500 Karten/Rolle
- Farbband, 5 Farbzonen (YMCKO) – 200 Karten/Rolle
- Farbband, 6 Farbzonen (YMCKO-K) – 200 Karten/Rolle
- Farbband, Halbzone (YMCKO) – 400 Karten/Rolle
- Monochrombänder – bis zu 1000 Karten/Rolle: Erhältlich in Schwarz, Rot, Grün, Blau, Weiß, Gold und Silber
- Spezialbänder – Hologrammband – 350 Karten/Rolle, Scratch-Off-Band – bis zu 1000 Karten/Rolle

Optionen

- Koderoptionen (kombinierbar)
  - Magnetstreifenkodierer ISO 7811 HiCo/LoCo oder JIS2
  - Kontaktstation für Chipkarten - ISO 7816-2
  - Kontaktstation für Chipkarten und Kodereinheit - PC/SC, EMV 2000-1
  - Kontaktlose Kodereinheit - ISO 14443A, B, ISO 15693, Mifare, DesFire, HID iCLASS
  - Weitere Typen auf Anfrage
- Zusätzliche 100-Karten-Zufuhr: Erhältlich in den Farben Ocean Blue, Fire Red und Jungle Green
- Manuelle Kartenzufuhr: Erhältlich in den Farben Ocean Blue, Fire Red und Jungle Green

Garantie

Verwenden Sie für optimale Ergebnisse und eine lange Lebensdauer Ihres Druckers ausschließlich Originalprodukte von Evolis.

- Drucker, Druckkopf: 3 Jahre Garantie bei unbegrenzter Zahl an Druckvorgängen[2]

Kartentypen	Sämtliche Karten aus PVC, Verbund-PVC, PET[1], ABS[1] und spezialbeschichtete Karten[1]
Kartenformat	ISO CR-80 - ISO 7810 (53,98 mm x 85,60 mm – 3.375" x 2.125") ISO CR79 (Option, nur bei Modell Pebble)
Kartenstärke	0,25 mm bis 1 mm Beidseitiger Druck empfohlen ab 0,50 mm
Kapazität der Kartenzufuhr	100 Karten (0,76 mm), 300 Karten (0,25 mm)
Kapazität des Auswurfschachts	**Pebble**: 50 Karten (0,76 mm), 150 Karten (0,25 mm) **Dualys**: 100 Karten (0,76 mm), 300 Karten (0,25 mm)
Abmessungen des Druckers	**Pebble**: Höhe: 192 mm (7.55") - Länge: 396 mm (15.59") Tiefe: 235 mm (9.25") **Dualys**: Höhe: 235 mm (9.25") - Länge: 447 mm (17.59") Tiefe: 237 mm (9.33")
Gewicht des Druckers	**Pebble**: 5,9 kg (13 lbs) **Dualys**: 7,4 kg (16.31 lbs)
Schnittstellen	USB (Kabel im Lieferumfang enthalten), Option für Ethernet (TCP/IP)
Strom	Netzteil: 100-240V AC, 50-60 Hz, 1,5 oder 1,8A Drucker: 24V DC, 3A
Umgebungsbedingungen	Min./max. Betriebstemperatur: 15° / 30°C (59° / 86° F) Luftfeuchtigkeit b. Betrieb: 20% bis 65%, keine Kondensation Min./max. Lagertemperatur: -5° / +70°C (23° / 158° F) Luftfeuchtigkeit b. Lagerung: 20% bis 70%, keine Kondensation Betriebslüftung: Ungehinderte Gerätelüftung

[1] *Unter bestimmten Bedingungen*
[2] *Abhängig von der Einhaltung bestimmter Bedingungen und der Nutzung von Original-Verbrauchsmaterialien von Evolis*

Druckeroptionen → Pebble

Artikelnummer		Produktbeschreibung
PBL401ccU	BASIC	**Pebble Basic** Basis-Drucker ohne Optionen, USB, 100-Karten-Zuführung
PBL401ccU-M	MAG	**Pebble Mag ISO** Drucker mit ISO Magnetstreifenkodierer, HiCo/LoCo, 3 Spuren, USB, 100-Karten-Zuführung
PBL401ccH-0S	SMART	**Pebble Smart** Drucker mit Kontaktstation für Chipkarten (keine Kodiereinheit), USB, 100-Karten-Zuführung
PBL401ccH-00AC	MIFARE	**Pebble Mifare®** Drucker mit kontaktloser Mifare® Kodiereinheit, USB, 100-Karten-Zuführung

Kombinationen der Kodieroptionen und weiterer Kodierfunktionen auf Anfrage erhältlich.
Drucker Pebble ist in drei verschiedenen Gehäusefarben erhältlich. „cc" in der Artikelnummer steht als Platzhalter für: OC: Ocean Blue, FR: Fire Red, JG: Jungle Green

Druckeroptionen → Dualys

Artikelnummer		Produktbeschreibung
DUA3010CU	BASIC	**Dualys Basic** Basis-Drucker ohne Optionen, beidseitiger Druck, USB, 100-Karten-Zuführung, Ocean Blue
DUA3010CU-M	MAG	**Dualys Mag ISO** Drucker mit ISO Magnetstreifenkodierer, HiCo/LoCo, 3 Spuren, beidseitiger Druck, USB, 100-Karten-Zuführung, Ocean Blue
DUA3010CH-0S	SMART	**Dualys Smart** Drucker mit Kontaktstation für Chipkarten (keine Kodiereinheit), beidseitiger Druck, USB, 100-Karten-Zuführung, Ocean Blue
DUA3010CH-00AC	MIFARE	**Dualys Mifare®** Drucker mit kontaktloser Mifare® Kodiereinheit, beidseitiger Druck, USB, 100-Karten-Zuführung, Ocean Blue

Kombinationen der Kodieroptionen und weiterer Kodierfunktionen auf Anfrage erhältlich.
Drucker Dualys ist nur in der Gehäusefarbe Ocean Blue (OC) erhältlich.

„Original Evolis“-Verbrauchsmaterialien

Artikelnummer	Beschreibung	Pebble	Dualys
Multi-Bänder			
R3011	Farbband, 5 Farbzonen – YMCKO – 200 Karten/Rolle	■	■
R3314	Farbband, 6 Farbzonen – YMCKO-K – 200 Karten/Rolle		■
R3012	Monochromband schwarz, 2 Farbabschnitte – KO – 500 Karten/Rolle	■	■
R3013	Farbband, 5 Halbzonen – 1/2 YMCKO – 400 Karten/Rolle *Für den Druck von Ausweiskarten mit Farbfoto*	■	■
Monochrombänder			
R2011	Monochromband Schwarz – Bis zu 1000 Karten/Rolle	■	■
R2012	Monochromband Blau – Bis zu 1000 Karten/Rolle	■	■
R2013	Monochromband Rot – Bis zu 1000 Karten/Rolle	■	■
R2014	Monochromband Grün – Bis zu 1000 Karten/Rolle	■	■
R2015	Monochromband Weiß – Bis zu 1000 Karten/Rolle	■	■
R2016	Monochromband Gold – Bis zu 1000 Karten/Rolle	■	■
R2017	Monochromband Silber – Bis zu 1000 Karten/Rolle	■	■
Spezialbänder			
R2018	Scratch-Off-Band – Bis zu 1000 Karten/Rolle	■	■
R4001	Optoseal® Hologrammband – 350 Karten/Rolle	■	■
R2019	BlackWAX Monochromband – Bis zu 1000 Karten/Rolle *Für den Druck auf ABS und rauen Oberflächen*	■	■

Plastikkarten

Artikelnummer	Beschreibung	Pebble	Dualys
C4001	Plastikkarten „Classic”, weiß, unbedruckt – 0,76 mm 5 Schachteln mit 100 Karten	■	■
C4002	Classic Blank White Plastic Cards – 0,50 mm 5 Schachteln mit 100 Karten	■	■
C4003	Plastikkarten „Classic”, weiß, unbedruckt, mit HiCo Magnetstreifen – 0,76 mm – 5 Schachteln mit 100 Karten	■	■
C4004	Plastikkarten „Classic”, weiß, unbedruckt, mit LoCo Magnetstreifen – 0,76 mm – 5 Schachteln mit 100 Karten	■	■
C1001	Plastikkarten „Premium”, weiß, unbedruckt 0,76 mm – 5 Schachteln mit 100 Karten	■	■
C1003	Plastikkarten „Premium”, weiß, unbedruckt, mit HiCo Magnetstreifen – 0,76 mm – 5 Schachteln mit 100 Karten	■	■
C1004	Plastikkarten „Premium”, weiß, unbedruckt, mit LoCo Magnetstreifen – 0,76 mm – 5 Schachteln mit 100 Karten	■	■

Zubehör für Drucker Evolis Pebble und Dualys

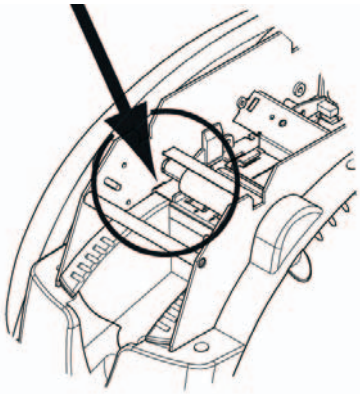
Artikelnummer	Beschreibung	Pebble	Dualys
Druckerzubehör			
S5305cc	Manuelle Kartenzufuhr	■	■
S5304cc	100-Karten-Zufuhr	■	■
A5017	USB-Schnittstellenkabel	■	■
A5008	Netzteil	■	■
A5009	Stromkabel, 220V	■	■
A5010	Stromkabel, 110V	■	■
A5019	Stromkabel, UK	■	■

Magnetkodierung

Die Drucker Pebble und Dualys mit Kodiereinheit für Magnetstreifenkarten tragen die Gerätebezeichnung „Pebble Mag“ und „Dualys Mag “.Die Arbeitsweise eines Pebble Mag- bzw. Dualys Mag-Druckers ist identisch mit der eines Pebble oder Dualys Basic-Druckers.
Der Magnetkodierer kodiert die Spuren ISO 1, 2 und 3 ein einem einzigen Arbeitsgang und nimmt anschließend eine Überprüfung der Daten vor. Auch wenn die Magnetkodierer des Pebble Mag und Dualys Mag durch einfaches Anklicken im Windows-Treiber auf hohe Dichte (HiCo) oder niedrige Diche (LoCo) eingestellt werden können, werden Sie mit der Voreinstellung auf hohe Dichte (HiCo) ausgeliefert, sofern es bei der Bestellung nicht ausdrücklich anders angegeben wird.

Lage des Magnetkodierers

Der Magnetkodierer wird als Modul ab Werk in die Drucker Pebble Mag und Dualys Mag installiert. Der Lese-/Schreib-Kopf befindet sich unter der durchlaufenden Karte und hinter dem Druckkopf.

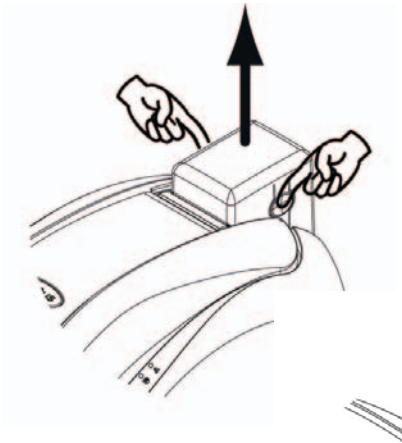


Die Kartenkodierung erfolgt vor dem Druck der Karte.

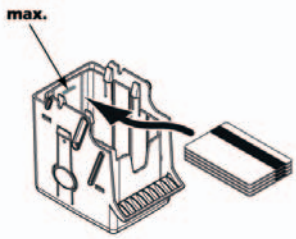
Verwenden Sie ausschließlich Magnetstreifenkarten, die den Richtlinien ISO 7810 und ISO 7811 entsprechen. Für eine korrekte Funktionsweise muss der Magnetstreifen in die Karte eingepresst sein. Verwenden Sie niemals Karten mit aufgeleimten Magnetstreifen.

Ausrichtung der Karten

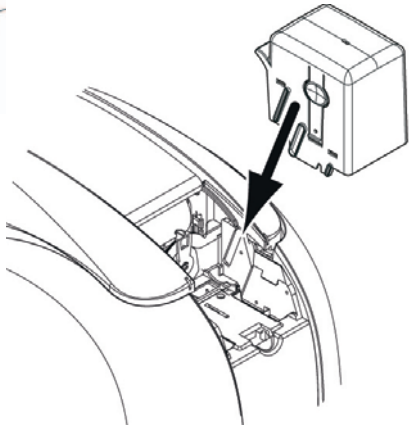
Karten mit einem Magnetstreifen müssen so in die Kartenzufuhr eingelegt werden, dass der Magnetsteifen wie abgebildet nach oben zeigt.



1. Nehmen Sie die Kartenzufuhr wie gezeigt aus dem Drucker heraus.



2. Drücken Sie die Federung wie gezeigt nach unten und legen Sie max. 100 Magnetstreifenkarten mit einer Stärke von 0,76 mm ein.

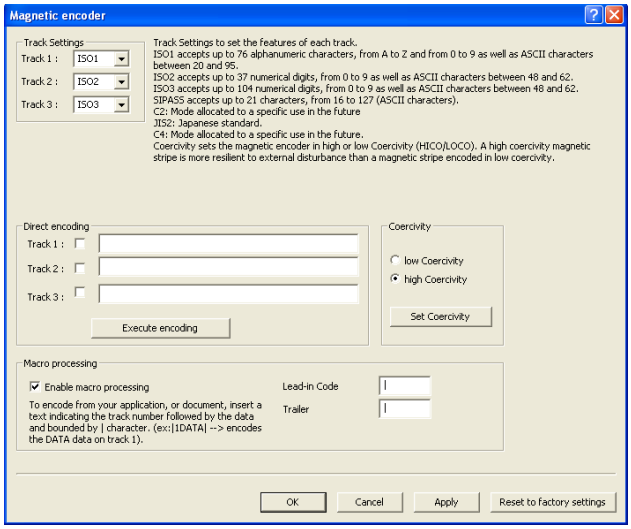


3. Setzen Sie den Zufuhrschacht wieder in den Drucker ein. Drücken Sie dann oben auf die Kartenzufuhr, bis diese hörbar einrastet.

Einrichten des Windows-Treibers

Beim ersten Installieren des Windows-Druckertreibers müssen die Funktionen des Magnetkodierers eingestellt werden. Die Funktionen des Magnetkodierers können über das Dialogfeld **Extras** des Treibers und Klicken auf die Schaltfläche **Kodier-Definition** aufgerufen werden.

Dialogfeld „Magnetkodierer“


Magnetic encoder
Track Settings
Track 1 : ISO1
Track 2 : ISO2
Track 3 : ISO3
Track Settings to set the features of each track.
ISO1 accepts up to 76 alphanumeric characters, from A to Z and from 0 to 9 as well as ASCII characters between 20 and 95.
ISO2 accepts up to 37 numerical digits, from 0 to 9 as well as ASCII characters between 48 and 62.
ISO3 accepts up to 104 numerical digits, from 0 to 9 as well as ASCII characters between 48 and 62.
SIPASS accepts up to 21 characters, from 16 to 127 (ASCII characters).
C2: Mode allocated to a specific use in the future
JIS2: Japanese standard.
C4: Mode allocated to a specific use in the future.
Coercivity sets the magnetic encoder in high or low Coercivity (HICO/LOCO). A high coercivity magnetic stripe is more resilient to external disturbance than a magnetic stripe encoded in low coercivity.
Direct encoding
Track 1 :
Track 2 :
Track 3 :
Execute encoding
Coercivity
low Coercivity
high Coercivity
Set Coercivity
Macro processing
Enable macro processing
To encode from your application, or document, insert a text indicating the track number followed by the data and bounded by | character. (ex:|1DATA| --> encodes the DATA data on track 1).
Lead-in Code
Trailer
OK
Cancel
Apply
Reset to factory settings

Unter **Spureinstellungen** können Sie die für jede Spur benötigte ISO-Norm wählen. Für weitere Informationen zu den ISO-Normen 7811 siehe die Tabelle weiter unten.

Dichte stellt den Magnetkodierer auf hohe (HiCo) oder niedrige (LoCo) Dichte ein. Ein mit hoher Dichte kodierter Magnetstreifen hält Störungen von außen leichter Stand als ein mit niedriger Dichte kodierter Magnetstreifen.

Direktkodierung ermöglicht die Direktkodierung eines oder mehrerer Magnetstreifen aus diesem Fenster heraus durch einfaches Auswählen der Streifen und Eingeben der zu kodierenden Daten. Klicken Sie anschließend auf **„Kodierung ausführen“**, um den Kodierungsvorgang zu starten.
Automatische Extraktion bietet die Möglichkeit, Magnetstreifenkarten aus Windows-Anwendungen (z. B. MS Word) heraus zu kodieren. Ein von den Zeichen „|“ und „|“ (oder anderen, vom Benutzer definierten Zeichen) begrenztes Textfeld kann vom Druckertreiber als Kodierungsbefehl gelesen werden.

Reinigen des Magnetkodierers

Der Kopf des Magnetkodierers muss regelmäßig gereinigt werden, damit eine ordnungsgemäße Datenkodierung auf den Karten gewährleistet werden kann.
Der Magnetkodierer wird bei der Reinigung des Druckers mit vorgetränkten Reinigungskarten mit gereinigt (für weitere Informationen siehe Kapitel „Pflege und Wartung“ in diesem Benutzerhandbuch).

Durch wiederholtes Einsetzen der Reinigungskarte in den Drucker werden die Karten-Transportwalzen, die Reinigungsrolle, der Druckkopf und der Lese-/Schreib-Kopf des Magnetkodierers gereinigt.

Sollte zwischen zwei Reinigungszyklen des Druckers (nach jeweils 1000 gedruckten Karten) der Schreib-/ Lese-Vorgang bei mehr als einer Karte fehlschlagen, empfehlen wir, einen Drucker-Reinigungsvorgang manuell zu starten (für Hinweise zum Vorgehen siehe Kapitel „Pflege und Wartung“ in diesem Benutzerhandbuch).

Spur Nr.	Feldtrennzeichen	Spurdichte	Zeichenart	Zeichenanzahl
Spur 1	^	210 bpi[1]	Alphanumerisch (ASCII 20- 95)[2]	79[3]
Spur 2	=	75 bpi[1]	Numerisch (ASCII 48-62) [2]	40[3]
Spur 3	=	210 bpi[1]	Numerisch (ASCII 78-62)[2]	107[3]

Kodierungsnormen nach ISO 7811

[1] *Bit(s) per inch (Bits pro Zoll)*

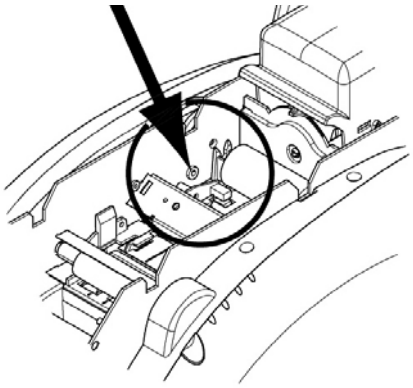
[2] *Außer dem Zeichen „?“*

[3] *Einschließlich der Zeichen Start, Stop und LRC. Diese Zeichen werden vom Magnetkodierer automatisch generiert.*

Kontaktstation für Chipkarten

Die Drucker Pebble und Dualys mit Kontaktstation für Chipkarten tragen die Gerätebezeichnung „Pebble Smart“ und „Dualys Smart“. Die Arbeitsweise eines Pebble Smart- bzw. Dualys Smart-Druckers ist identisch mit der eines Pebble oder Dualys Basic-Druckers. Die Kontaktstation für Chipkarten des Pebble Smart oder Dualys Smart ermöglicht das Programmieren von Chips nach ISO-Norm 7816-2.

Lage der Kontaktstation



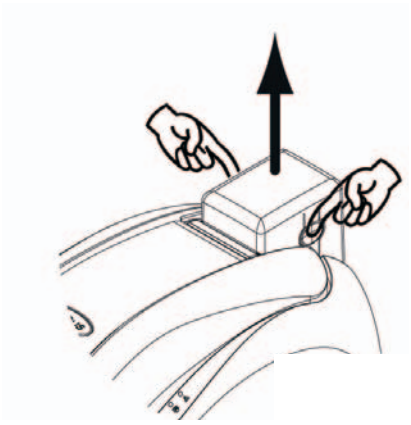
Die Kontaktstation wird als Modul ab Werk in die Drucker Pebble Smart und Dualys Smart installiert.
Die Kontaktstation befindet sich über der durchlaufenden Karte und vor dem Druckkopf. Um mit der Station in Kontakt gebracht zu werden, wird die Chipkarte direkt unter der Kontaktstation ausgerichtet und dann nach oben gedrückt.

Die Programmierung des Chips erfolgt vor dem Druck der Karte.

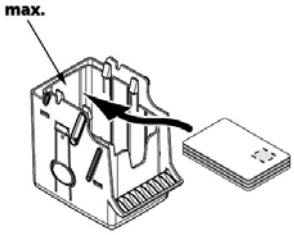
Verwenden Sie ausschließlich Chipkarten nach ISO 7816-2. Niemals den Chip bedrucken.

Ausrichtung der Karten

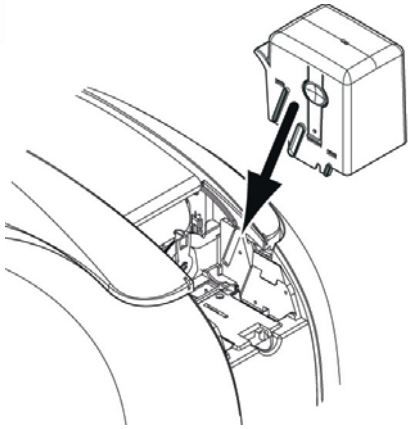
Chipkarten müssen so in die Kartenzufuhr eingelegt werden, dass der Chip wie gezeigt nach unten weist.



1. Nehmen Sie die Kartenzufuhr wie gezeigt aus dem Drucker heraus.



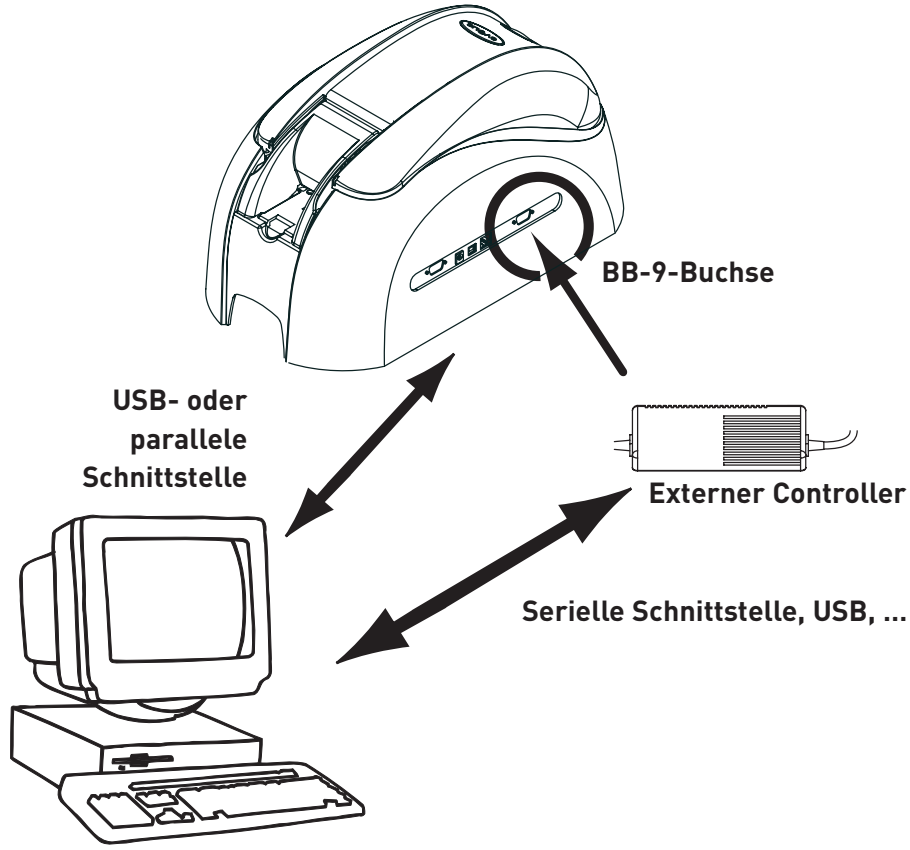
2. Drücken Sie die Federung wie gezeigt nach unten und legen Sie max. 100 Chipkarten mit einer Stärke von 0,76 mm mit Chip nach unten ein.



3. Setzen Sie den Zufuhrschacht wieder in den Drucker ein. Drücken Sie dann oben auf die Kartenzufuhr, bis diese hörbar einrastet.

Schnittstelle der Kontaktstation

Die Drucker Pebble und Dualys besitzen auf der Geräterückseite eine DB-9-Buchse. Diese Buchse ist direkt mit der Kontaktstation im Druckerinneren und mit einem externen Controller zum Programmieren des Chips verbunden.



BB-9-Pins	Kontakte auf der Chipkarte
	1 C1 (V G S)
2	C2 (Reset auf 0)
3	C3 (Takt)
4	C4 (reserviert)
5	C5 (Masse)
6	C6 (Vpp)
7	C7 (E-S)
8	C8 (reserviert)
9	C9 (Masse, wenn der Chip mit der Kontaktstation in Berührung gebracht wird)

Über die Schnittstelle des Druckers muss eine Befehlszeile gesendet werden, um eine Karte in den Drucker einzuziehen und diese unter der Station auszurichten, um den Kontakt herzustellen.

Diese Befehlsabfolge sieht wie folgt aus:

Senden der „Sis“-Sequenz

- Eine Karte wird vom Zufuhrschacht in die Kontaktstation gezogen und unter dieser gestoppt.
- Die Karte wird nach oben gedrückt und mit der Kontaktstation in Kontakt gebracht.
- Der Drucker verbindet die Kontaktstation mit der DB-9-Buchse.
- Die Programmierung des Chips kann über die serielle Schnittstelle des Rechners und den externen Controller erfolgen.

Für weitere Informationen zur Programmierung von Chipkarten beachten Sie bitte die Programmieranleitung zu den Druckern Pebble und Dualys.